

Dein mein real  
**Wochen-  
prospekt**  
in Teilen dieser Ausgabe.

Jetzt jede  
Woche hier!

**mein  
real**  
Einmal hin. Alles drin.

26528001\_002423

## Stadt meldet steigende Hundesteuer-Einnahmen

414 Millionen Euro: deutschlandweite **Rekordeinnahme**

VON GUNNAR LONNEMANN

**Peine.** Wer einen Hund hat, zahlt dafür eine Steuer. 414 Millionen Euro: Das Statistische Bundesamt vermeldet eine Re-

kordeinnahme der Hundesteuer in ganz Deutschland.

Auch in Peine steigen die Einnahmen: „2022 wurde ein Beitrag in Höhe von 348.331 Euro an Hundesteuer eingenommen“, bestätigt die Pressesprecherin der Stadtverwaltung, Petra Neumann, die Entwicklung. Das sind 2.601 Euro mehr als 2021.

„Es sind insgesamt 3.688 Hunde in Peine und den Ortschaften gemeldet. Die Tendenz ist steigend.“ 96 Euro beträgt die jährliche Steuer für einen Hund. Bei einem zweiten Hund sind 144 Euro fällig und bei jedem weiteren 168 Euro im Jahr. Hunde, die ausschließlich aus beruflichen oder gewerblichen Gründen gehalten werden, Assistenzhunde oder Hunde aus dem Tierheim können auf Antrag von der

Steuer befreit werden.

Trotzdem müssen die Vierbeiner angemeldet werden. „Mehr Hunde in der Stadt bedeuten am Ende auch mehr Hunde im Tierheim. Es platzt fast aus allen Nähten“, sagt der Vorsitzende des Tierschutzvereins, Günter Diederichs.

Immer wieder werden Hunde auf Grundlage des Niedersächsischen Hundegesetzes (NHundG) als „gefährlich“ eingestuft. Ein Trend ist dabei schwer auszumachen, wie Fabian Laaß vom Landkreis Peine ausführt: „Durchschnittlich wurden 40 bis 60 Vorfälle pro Jahr zur Anzeige gebracht, bei denen bei etwa einem Viertel entsprechend des NHundG die Gefährlichkeit festgestellt wurde.“



Wer einen Hund hat, zahlt Hundesteuer: Uwe Helbig und Karin Helbig-Gabriel gehen mit ihren Hunden spazieren. FOTO: RALF BÜCHLER

**Sonntags-  
Brunch**  
ab 10.00 Uhr  
Anmeldung erwünscht  
**Neu ab dem 20.10.23**  
Samstags von 9.00 – 12.00 Uhr  
Frühstücksbuffet (auf Vorbestellung)  
Grünkohl satt 21.00 €  
Neue Speisekarte  
Immer Donnerstags:  
Rippchen satt  
Anmeldung erwünscht

**Bucht jetzt schon eure  
Weihnachtsfeier!**  
Unser Party-Zelt ist beheizt.  
Ab dem 1.12.: Eisstockbahn  
Am 30.10.23 Haxenfete & andere  
Schlemmereien für 19,99 €

BISTRO BAR & STRAND  
**HAUS am See**

SUNDERNWEG 41 · 31228 PEINE  
TELEFON 05171/7696861

ÖFFNUNGSZEITEN:  
TÄGLICH 11.00 – 22.00 UHR

27195801\_002423

**Wir bauen für Sie jetzt auch an!**

**Sanierung, Umbauten und  
Anbauten in gewohnter  
Traumhaus-Qualität!**



*schlüsselfertiges Bauen*

**Mein Zuhause**  
Massivhaus GmbH

*Ihr Heim  
in unseren Händen*

Gunzelinstr. 84  
31224 Peine  
Telefon: 05171/540 85 15  
www.meinzuhaue-massivhaus.de

25843401\_002423



# Aus Büros sollen Wohnungen werden

**Der Trend zum Homeoffice schafft Platz** – Ein KfW-Programm soll den Umbau fördern

VON JOHANNA APEL

Um die Wohnungsnot zu lindern, will die Bundesregierung leere Büros stärker nutzen. Deutschlandweit gebe es Leerstand bei Gewerbeimmobilien, heißt es im jüngst beschlossenen 14-Punkte-Programm, mit dem die Regierung für mehr bezahlbaren Wohnraum sorgen will. Ein Experte warnt aber vor zu hohen Erwartungen.

Bauministerin Klara Geywitz (SPD) spricht sich schon länger dafür aus, dass Büroflächen zu Wohnungen werden könnten. Jetzt werden die Pläne konkreter: 2024 und 2025 soll es ein neues Förderprogramm der staatlichen KfW-Bank geben, für das insgesamt 480 Millionen Euro bereitstehen. Durch zinsverbilligte Kre-

dite solle der Umbau von Gewerbeimmobilien auf moderne Klimastandards gefördert werden. Eine Studie des Bundesinstituts für Bau, Stadtentwicklung und Raumordnung sieht in leeren Büros und Läden ein Potenzial von 235 000 Wohneinheiten. Das wäre gut die Hälfte der angestrebten – und bei Weitem nicht erreichten – 400 000 neuen Wohnungen pro Jahr.

Dass die Diskussion an Fahrt aufnimmt, hat auch mit dem Homeoffice-Boom zu tun. In der Pandemie wechselten viele Beschäftigte an ihre heimischen Schreibtische. Auch nach Wegfall der Kontaktbeschränkungen bleibt die Arbeit von zu Hause aus für viele attraktiv. Das spüren auch die Unternehmen: Gerade erst hat eine Umfrage des Münch-

ner Ifo-Instituts ergeben, dass jede elfte Firma plant, ihre Büroräume zu verkleinern.

Der Unterschied zwischen den Branchen ist allerdings groß. „Die überwältigende Mehrheit der Unternehmen lässt ihre Büroflächen unverändert“, sagt Ifo-Experte Simon Krause. In einzelnen Branchen führe Homeoffice aber zu einem geringeren Bedarf an Büroflächen. „Nach der Pandemie ist klar: Homeoffice ist gekommen, um zu bleiben“, sagt Krause. Viele Unternehmen hätten bereits reagiert, andere planten die Anpassung, wenn Mietverträge auslaufen.

Dass ungenutzte Büros Wohnungen werden sollen, nennt Immobilienexperte Thomas Beyerle zwar einen interessanten Vorschlag. Der Professor für Immo-

bilienwirtschaft an der Hochschule Biberach ist aber skeptisch und hält den Effekt auf den Wohnungsmarkt für gering. „Das ist eine politische Nebelkerze“, sagte er dem RedaktionsNetzwerk Deutschland (RND). „Das ist wohl eher symbolisch.“ Zwar würden in den kommenden Jahren Büroflächen wegfallen. Die

lägen aber oft am Stadtrand, seien 25 Jahre alt und hätten nicht die erforderlichen energetischen Standards. „Dann kann es sein, dass man zwar umbauen möchte, sich das aber nicht rechnet.“ Hinzu kämen bauliche Besonderheiten wie niedrige Decken. „Was maximal gehen würde, wären Mikroapartments“, sagt Beyerle.

## BRODOWYS WOCHE

### Rücksicht

Eine Baustelle auf dem Fußweg. Die Fußgänger müssen auf den Radweg ausweichen. Daneben eine vielbefahrene Hauptverkehrsstraße. Eine Frau fährt mit ihrem Auto auf den Radweg, direkt vor einer Ampel. Sie „parkt“, steigt seelenruhig aus und geht in eine Bank. Fußgänger kommen gerade noch zwischen Baustelle und Auto durch, der Radfahrer, der in dem Moment da lang fährt, nicht. Er muss absteigen und auf die Straße wechseln, wo er gleich noch von einem zu schnell fahrenden Autofahrer angehupt wird. Ich beobachte die Situation von der anderen Straßenseite aus. Derweil hält neben mir ein Auto auf einem ausgewiesenen Behindertenparkplatz, der Fahrer hüpft sportlich aus dem Auto raus und geht zügig seiner Wege. Was ist eigentlich los mit uns? Schimpfen auf „die da oben“, aber „wir da unten“ benehmen uns manchmal, als gäbe es außer „ich, ich, ich“ kein wei-



**Matthias Brodowy,**  
Kabarettist und  
Musiker.

FOTO: PRIVAT

teres Personalpronomen in unserer Sprache. „Du“ und „wir“ sollten wir nicht nur in unserem Sprachschatz verankern! Ein bisschen Rücksicht im Alltag würde unser Leben nicht schlechter machen. Das gilt übrigens insbesondere beim Fahren auf einer Rolltreppe. Mich machen die Leute ja immer kirre, die nach der Ankunft an der Rolltreppenausstiegsstelle stehen bleiben. Wenn man nicht auffahren will, hilft entweder nur ein beherzter Sprung, vorzugsweise ein Auerbach, oder aber man muss auf der Rolltreppe auf der Stelle treten, indem man quasi rückwärts bergab geht. Kein Wunder, wenn es so nicht voran geht.

**Matthias Brodowy**



Die Bundesregierung will leere Büros stärker nutzen.

FOTO: LUKE VAN ZYLL/UNSPLASH

**Was beim Einkaufen zählt**

Anzeigenblattleser sind bereits empfänglich für Sonderangebote (73,1% LpA). Trotzdem legen sie viel Wert auf Markenqualität und Umweltaspekte.

Quelle: Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

- Werbung in **hallo** wochenende wird von den Lesern als besonders nützlich und informativ bewertet
- Mit uns erreichen Sie verschiedene Zielgruppen
- Mit hoher Lokalkompetenz und starkem Nutzwert sind wir ein Sprachrohr für die Menschen in der Region
- Kontrollierte und zuverlässige Verteilung, Prüfung durch die Weigel GmbH, ein unabhängiges Institut für Qualitätsmanagement

**hallo** wochenende





Volle Kraft voraus. Die Aufführung von Jules Vernes Klassiker „In 80 Tagen um die Welt“ war rasant und humorvoll.

FOTO: BERND STOBÄUS

# Spektakuläre Aufführung von „In 80 Tagen um die Welt“

Festsäle: Mit atemberaubender Artistik um die Welt gereist – **Weltberühmte Story** mal ganz anders präsentiert

VON BERND STOBÄUS

**Peine.** In so einer Aufführung dürften die meisten Jules Vernes berühmtes Buch „In 80 Tagen um die Welt“ von 1873 wohl noch nie gesehen haben: Denn das Ensemble Persona aus München und das Scharoun-Theater Wolfsburg mischten die Weltreise auf ungewöhnliche Weise mit atemberaubender Akrobatik. „Mal was anderes!“ Das war die Meinung vieler Gäste im Theater am Ende dieser temporeichen und fantastischen Abenteuerreise rund um den Globus auf Dampfzügen, Eisenbahnen und Elefantenrücken, durch das Dickicht der Metropolen und über alle Ozeane hinweg nach einer etwa zweistündigen Vorstellung.

Dabei machten die sechs Schauspielerinnen und Schauspieler und zwei Musiker aus dem Reiseklassiker in einer Version nach Soeren Voima einen rasanten Wettlauf gegen die Zeit, der auch heute hochaktuell ist. Es geht um zentrale Fragen an unsere moderne Existenz, schlicht um das Streben nach Erfolg. Auf einer Bühne, die nicht etwa in der Ausstattung an Etappen der Original-Reise durch Frankreich, Asien, Japan oder Europa erinnert. Sondern eher an eine Varieté- oder Zirkus-Manege mit einem meterhohen Karussell und einem Schiffsmast. Requisiten, an denen das Ensemble artistische Glanzleistungen darbot, die viele Zuschauer zum Staunen brachten.

Und es gab ein metergroßes Bild einer Erdkugel im Hintergrund mit einem Turngerüst, an dem die herausragende Artistin Lisa Härtl mit ihren Armen als

menschliche Uhrzeiger immer wieder die Zeit darstellte.

Die läuft rasant in diesem Spektakel, in dem nicht Phileas Fogg, sondern die Dame Philea Fogg (Anja Neukamm) gemeinsam mit dem Diener Passepartout auf die Abenteuerreise geht, die gespickt ist mit vielen zeitlosen Lebensweisheiten wie: „Die ganze Welt ist ein Zirkus.“ Auch der Humor bleibt dabei nicht auf der Strecke: „Manchmal fühle ich mich wie ein Stück Zucker in einem See aus Earl Grey Tee“, stellt Passepartout (ebenfalls herausragend: Yannick Zürcher) genervt fest.

Der Grund seiner Verzweiflung, wir erinnern uns an die Geschichte: Der wagemutige Londoner Gentleman Phileas Fogg wettet mit den Mitgliedern seines Reformclubs um 20.000 Pfund, er schaffe es in nur 80 Tagen um die Welt zu reisen. Ein gewagtes Unterfangen – doch Fogg ist sich sicher: Mit den neuen technischen Errungenschaften wie Eisenbahn und Dampfschiff könnte es klappen. Gemeinsam mit seinem arg gebeutelten Diener Passepartout geht er noch am selben Abend auf die Reise. Immer verfolgt von Inspektor Fix, der die beiden um jeden Preis zu stoppen versucht. Schließlich meint Fix, dass Fogg kurz zuvor eine Bank überfallen hat.

Wer nun in diesem Schauspiel-Spektakel eine klassische Erzählweise in den Festsälen erwartet hatte, der wurde enttäuscht. Denn die sechs Darstellerinnen und Darsteller und zwei Musiker machten die Handlung durch witzige Dialoge und Slapstik-Szenen, spannende

Verfolgungsjagden und vor allem akrobatische Einlagen abwechslungsreich und sehr unterhaltsam. Dazu kam Live-Musik mit Akkordeon und Schlaginstrumenten. Zwar wurde in der Pause bei einigen Zuschauern leichtes Stirnrunzeln deutlich und durchaus kritische Stimmen laut: „So etwas hätte ich nicht erwartet.“ Aber nach der Vorstellung brachten es einige Gäste so auf den Punkt. „Muss man sich erstmal reindenken.“ Außerdem ging es bei der Aufführung nicht nur um den Roman an sich, sondern auch in besonderer Weise um die Zuschauer, die schon von Anfang an mittendrin im Spiel steckten. Denn immer wieder waren die Mitglieder des Ensembles zwischen Stuhlreihen unterwegs, warfen sich von den Seiten Dialoge zu und liefen atemlos durch das Theater.

Was das Tempo der Reise von Jules Verne mit Schiff und Eisenbahn betrifft, das dürfte nun angesichts moderner technischer Errungenschaften heutzutage nur ein müdes Lächeln hervorrufen – ein moderner Flieger schafft es einmal rund um den Globus in weniger als 50 Stunden. Aber das, was das Ensemble Persona mit dem Scharoun-Theater in den leider nur mit knapp 300 Gästen besetzten Peiner Festsälen boten, hatte Tempo ganz anderer Art. Nämlich in Form einer tief sinnigen, poetischen, humorvollen und akrobatischen Erdumrundung von Darstellern und Musikern, die mit viel Begeisterung und Einsatz bei der Sache waren. Gewagt – muss nicht jedem gefallen. Aber gelungen, was der tüchtige Beifall der Zuschauer bewies.

## HEINEKE Bauunternehmen GmbH

- Hoch- und Stahlbetonbau
- Innen- und Außendämmung
- Altbausanierung
- Fliesenarbeiten
- Trockenausbau
- An- und Umbauten
- Bauwerksabdichtung
- Zimmerarbeiten

An den Rotten 4 • 31249 Hohenhameln-Ohlum  
☎ 0 51 28 - 6 93 • [www.bauunternehmen-heineke.de](http://www.bauunternehmen-heineke.de)

18838801\_002423

Im Internet finden Sie uns unter:  
[www.hallowochenende.de](http://www.hallowochenende.de)

hallo  
wochenende

[www.pggruppe.de](http://www.pggruppe.de)

Entrümpelungen / Haushaltsauflösungen  
Fachgerechte Entsorgung auf Nachweis

☎ 05171 17033

24928701\_002423

## NASSE WÄNDE? FEUCHTE KELLER?

Vertrauen Sie auf Handwerksarbeit durch unseren anerkannten Meisterbetrieb.

## TROCKENLEGUNG

– Ursachenforschung einschließlich Angebot –  
Witterungsunabhängige umweltfreundliche Systeme

Das Abdichtungssystem Inh. Carsten Dippelt  
Ihr Maurermeisterfachbetrieb für Feuchtigkeitsschäden

Eingetragener Meisterbetrieb!

Comeniusstraße 7 a, 38102 Braunschweig

☎ (05 31) 5 90 63 68

[www.das-abdichtungssystem.de](http://www.das-abdichtungssystem.de)

27550801\_002423

hallo  
wochenende

Geänderte Anzeigenschlusstermine  
zum Reformationstag!

Anzeigenschluss für gestaltete Anzeigen in der Ausgabe vom 4. November 2023:

**Montag, 30. Oktober 2023, 18 Uhr**

und für Kleinanzeigen:

**Mittwoch, 4. Oktober 2023, 10 Uhr**

25624101\_002423

Was bleibt? Mein Erbe. Für unsere Natur.

[www.sielmann-stiftung.de/testament](http://www.sielmann-stiftung.de/testament)

Kompetenzen, die sich ergänzen

Sichern Sie sich Ihre

perfekte Finanzierung!

Wir finanzieren mit Ihnen einfach!



**Wolfgang Krause**  
Seniorbezirksberater  
Telefon: (0 51 71) 993 614  
E-Mail: [wolfgang.krause@lbs.de](mailto:wolfgang.krause@lbs.de)



**Moritz Meier**  
Bezirksberater  
Telefon: (0 51 71) 993 620  
E-Mail: [moritz.meier@lbs.de](mailto:moritz.meier@lbs.de)

LBS

Echternplatz 1  
31224 Peine

26693401\_002423



# Parken am Edeka-Center: Datenabfrage ist rechtens

Immer mehr Parkplätze werden privat betrieben

VON GUNNAR LONNEMANN

**Peine.** Die Zeit der Knöllchen an der Windschutzscheibe für Falschparker ist längst vorbei. Bei Ein- und Ausfahrt auf einen Parkplatz wird immer häufiger das Kennzeichen per Videokamera erfasst und kein Parkticket gezogen. Die Parkdauer wird über die Kennzeichenerkennung errechnet. Wer seinen Aufenthalt nicht bezahlt, bekommt Strafpöste direkt nach Hause. Wie läuft der Vorgang ab, wer gibt welche Daten aus, und ist das eigentlich datenschutzrechtlich erlaubt?

Immer häufiger werden Parkplätze an private Unternehmen verpachtet. Die Firma Parkdepot aus München betreibt zum Bei-



Auf dem Parkplatz am Edeka-Center im Lindenquartier wird die Parkdauer über die Kennzeichen-Erkennung errechnet.

FOTO: GERO GEREWITZ

spiel den Parkplatz am Edeka-Center im Peiner Lindenquartier. Auf den Parkplätzen verwendet man eine sogenannte „videobasierte Kennzeichenerkennung“.

Es handelt sich dabei um eine Videokamera, die in der Nähe der Einfahrt und Ausfahrt angebracht ist. „Es findet keine kontinuierliche Videoüberwachung statt, sondern es wird lediglich das Kennzeichen als Standbild per Kamera erfasst“, sagt Parkdepot-Sprecherin Sandra Kunze. Bei dem Vorgang wird nur der Bildausschnitt des Kennzeichens benutzt. „Alle Bereiche, die nicht zur Erkennung des Kennzeichens benötigt werden, wie zum Beispiel der Frontscheibe oder die Umgebung des Fahrzeuges, werden automatisch unkenntlich gemacht“, so Kunze. Die Daten-schutzverordnung und Vertragsbedingungen für die Nutzung des Parkplatzes sind in der Nähe der Einfahrt angebracht. Auf blauem Hintergrund sind alle Informationen in kleiner weißer Schrift auf einem Schild aufgelistet.

Früher waren beim Falschparken zwei Parteien involviert: Der Fahrzeughalter und das Ordnungsamt. Wird auf einem Privatparkplatz der Aufenthalt nicht bezahlt oder die Parkdauer überschritten, meldet sich der Betreiber zuerst beim Kraftfahrt-Bundesamt (KBA) in Flensburg: „Die gespeicherten Fahrzeugdaten und Halterdaten sind zu übermitteln, wenn unter Angabe des betreffenden Kennzeichens oder Fahrzeug-Identifizierungsnummer dargelegt wird, dass die Daten zur Verfolgung von Verstößen benötigt werden“, sagt KBA-Pressesprecher Stephan Immen. Das Kraftfahrt-Bundesamt müsse der Datenabfrage dann nachkommen.

Die Ausgabe der Daten sei dabei zulässig, wie Immen weiter ausführt: „Eine Ermessensausübung des KBA ist ausgeschlossen. Sofern die Voraussetzungen für eine Auskunftserteilung erfüllt sind, müssen die entsprechenden Fahrzeugdaten übermittelt werden.“ In den Datenschutz-Richtlinien im Internet weist das Unternehmen Parkdepot unter Punkt 15 auf die Spei-

cherung der Daten hin: „Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten nur so lange, wie dies zur Erreichung des jeweiligen Zwecks erforderlich ist oder wie es die vom Gesetzgeber vorgesehenen Speicherfristen vorsehen.“ Auf dem Parkplatz im Peiner Lindenquartier würden die Daten bei keinem Verstoß höchstens zwei Tage gespeichert. „Regelkonforme Parkvorgänge werden nach maximal 48 Stunden gelöscht“, sagt eine Unternehmenssprecherin von Edeka.

Die Erfahrung, dass es kein simples Knöllchen mehr gibt, machte auch Carl Hoppenworth. Der Lehrter war im neuen Supermarkt in der Peiner Innenstadt einkaufen. Geparkt hatte er dort nicht, allerdings fielen ihm die Hinweisschilder auf: „Ich hatte einen ähnlichen Vorfall zuletzt in einem Hotel in Frankfurt am Main. Da kam die Überraschung auch hinterher zu Hause an“. Zuletzt ärgerte sich Rüdiger Pakalski über eine Rechnung. Der Oberger Rollstuhlfahrer erhielt von der Firma Parkdepot einen Bußgeldbescheid über 25 Euro. Diese Geschichte war auch Hoppenworth bekannt: „In diesem Zusammenhang fragte ich mich, ähnlich wie Herr Pakalski, wie die Firma an meine Daten gekommen ist. Sonst wird doch der Datenschutz in Deutschland so groß geschrieben.“

Die ansässigen Geschäfte haben mit der Verpachtung der Parkplätze die Idee, die Parkmöglichkeiten den Besuchern zur Verfügung zu stellen. Das Fremd-parken soll damit vermieden werden. Der Parkplatz der Volksbank-Brawo am Peiner Windmühlenwall nutzt hingegen kein digitales Parksyste-m. Zum Einsatz kommt hier die klassische Parkscheibe. Der zeitliche Aufenthalt der Kundinnen und Kunden wird von der Firma „fair parken“ aus Düsseldorf kontrolliert. „Die Nutzung des Parkplatzes ist für unsere Kundinnen und Kunden bestimmt. Seitdem wir das

System eingeführt haben, finden sie eine ausreichend hohe Anzahl an Parkmöglichkeiten“, sagt Volksbank-Brawo-Pressesprecher Daniel Dormeyer. Die Ausgabe der Daten funktioniere auf gleiche Weise, wie beim Einsatz des Videomaterials.

Eine fehlerhafte Erkennung können und wollen beide Parkplatzfirmen nicht ausschließen. Sowohl „fair parken“ als auch Parkdepot weisen darauf hin, dass es beispielsweise bei möglicher Beschmutzung des Kennzeichens nicht erkannt werden könne. „Da aufgrund der fehlenden Ausfahrt kein vollständiger Parkvorgang erfasst wird, kommt es in diesem Fall auch zu keiner Ahndung eines Parkverstoßes“, sagt Sabine Klaas, Sprecherin der von „fair parken“ beauftragten Presseagentur. Und auch Parkdepot äußert sich: „In diesen Situationen versenden wir keine Forderungen nach einer Vertragsstrafe“, so Sandra Kunze.

Es bleibt der Beigeschmack, dass die privaten Parkplatzfirmen leicht an sensible Daten kommen. Weil das Kennzeichen nur bei der Einfahrt und Ausfahrt aufgenommen wird, errechnet man die Parkdauer unabhängig vom Parkplatz automatisch. Es gibt damit zum Beispiel keine Unterscheidung zu der Parkdauer auf einem Behindertenparkplatz. Rollstuhlfahrer Rüdiger Pakalski musste erst nachweisen, wieso er seinen Aufenthalt im Edeka-Center zeitlich überzogen hatte. Die Gründe waren legitim, beispielsweise klemmte die Tür der Edeka-Behindertentoilette. Im Fall einer falschen Bußgeldforderung muss sich jeder Betroffene mit der jeweiligen Betreiberfirma des Parkplatzes auseinandersetzen. Das Kraftfahrt-Bundesamt hält sich aus dem Verfahren heraus: „Ob die Rechtsansprüche berechtigt oder unberechtigt sind, kann erst das Verfahren zwischen dem Unternehmen als Bevollmächtigter und dem Fahrzeughalter ergeben. Dem Kraftfahrt-Bundesamt ist es nicht gestattet, in dieses Verfahren einzugreifen“, betont Stephan Immen.

In den Parkvorgang sind auch keine örtlichen Beamten des Peiner Ordnungsamtes involviert. Bei einem Strafzettel wird das fällige Bußgeld an die Behörde gezahlt. Wer erhält jetzt das Geld? Die Datenabfrage ist zwar erlaubt, wer das Geld bekommt, bleibt unklar. „Die Vergütungsstruktur unterliegt der Geheimhaltung“, gibt die Firma Parkdepot in einem kurzen Statement auf Nachfrage unserer Zeitung.

## WINTER Träume



27.10. bis 31.10.2023  
von 10 – 18 Uhr  
Freitag und Samstag  
bis 20 Uhr

**Winterfestival auf Schloss Eldingen vom 27. – 31. Oktober 2023**  
Das große Festival zum Schauen, Genießen und Kaufen



Vom 27. – 31. Oktober '23 täglich von 10 – 18 Uhr und Freitag, Samstag, Sonntag und Montag zusätzlich bis 20 Uhr finden zum 12. Mal auf Schloss Eldingen (zwischen Celle und Wittingen) die „WinterTräume“ statt.

Am Freitag-, Samstag-, Sonntag- und Montagabend bieten wir bis 20 Uhr zusätzlich eine Lichter-Shopping-Night an. Das stimmungsvoll dekorierte Schloss- und Parkgelände wird Sie mit zahlreichen Überraschungen verzaubern.

Am Freitag-, Samstag-, Sonntag- und Montagabend erklingen ab 18 Uhr vom Schlossbalkon live Melodien aus Musical, Film und Filmmusik.

Am Freitagabend erleben Sie ab 18 Uhr eine atemberaubende Feuershow.

Am Samstag- und Sonntagabend erklingen ab 18 Uhr vom Schlossbalkon live Melodien aus Musical, Film und Filmmusik.

Das imposante historische Herrenhaus Räumlichkeiten und Wald öffnet für diese Ausstellung seine wunderschönen Räumlichkeiten und präsentiert internationale Aussteller anspruchsvoller Wohnkultur, Kunst und Design, Antiquitäten, Schmuck, Landhausmoden und die schönsten Winterdekorationen aus aller Welt im Innen- und Außenbereich.

Bei unseren jüngeren Besuchern wir bei Einbruch der Dunkelheit ein Spiel mit leuchtenden Ballons für großen Spaß sorgen.

Kulinarische Spezialitäten und Köstlichkeiten laden zum Verweilen und Genießen ein. Lassen Sie sich von winterlicher Besinnlichkeit, zauberhaften Dekorationen, Düften, Anregungen für Ihr gemütliches Zuhause und weihnachtlichen Accessoires verzaubern.



An der Verlosung von 10x 2 Freikarten können Sie Online teilnehmen unter: <https://leser-angebot.de/hawop/wintertraume23> oder scannen Sie einfach diesen QR-Code. Teilnahmeschluss ist Dienstag, der 24.10.2023, 23:59 Uhr



Info: Tel. 0 51 49/1 86 01 03 oder [www.schloss-romantik.de](http://www.schloss-romantik.de)



# Autobahnzufahrt Peine-Ost: Darum ist die Zubringerspur teilweise gesperrt

Vermutung: Die **Unfälle im Kreuzungsbereich** könnten mit der Länge des Zubringers in Verbindung stehen

VON KERSTIN WOSNITZA

**Peine.** Wer aus Richtung Essinghausen kommend an der Autobahnzufahrt Peine-Ost nach Berlin auf die Autobahn 2 fahren möchte, muss eine Reihe Warnbaken passieren, bis er schließlich auf die entsprechende Fahrspur gelangen kann. Ein Grund dafür ist auf den ersten Blick nicht ersichtlich, nach Monaten der Sperrung wächst allerdings inzwischen der Löwenzahn und anderes Grünzeug durch den Asphalt. Die PAZ hat bei der zuständigen Autobahn GmbH des Bundes nachgefragt, was es mit der Absperrung auf sich hat.

„Im Rahmen der Unfallkommission 2021 wurde erkannt, dass es am Ostteil der Anschlussstelle Peine beim Abbiegen auf den Zubringer der A2 aus Richtung Stedderdorf kommend eine auffällige Häufung von Verkehrsunfällen gibt“, teilt Mirko Bertram von der Autobahn GmbH mit. In den meisten Fällen würden die Linksabbiegeenden die vorfahrtsberechtigten, aus Richtung Essinghausen kommenden Geradeausfahrenden übersehen. „Als Ursache dafür wurde die lange, freie Rechtsabbiegespur vermutet, die den Verkehrsteilnehmenden aus Richtung Essinghausen die Auffahrt auf die A2 ermöglicht“, sagt Bertram.

Um diese Vermutung zu bestätigen, sei die Abbiegespur durch die Baken baulich verkürzt worden. Ziel sei es gewesen, das „schnelle“ Abbiegen zu unterbrechen und durch den Abbremsvorgang zu verlangsamen, um so die Sichtverhältnisse zu verbessern. „Leider kann durch diese Maßnahme bislang keine deutliche Veränderung der Situation beobachtet werden“, teilt Bertram mit. Deshalb seien aktuell in Absprache mit der Polizei sowie bei der nächsten Unfallkommission weitere Schritte in Planung.

Hintergrund: Die Arbeit der Unfallkommissionen der Versicherer (GDV) ist ein wesentlicher Bestandteil der Gesamtkonzeption zur Verbesserung der Verkehrssicherheit in Deutschland. Die Kommissionen haben bundesweit die Aufgabe, Unfallhäufungen zu erkennen, sie zu bewerten und bauliche oder verkehrsregelnde Aktionen zur Beseitigung zu beschließen. Von der Aufstellung eines Verkehrszeichens über umfangreiche Beschilderungen bis hin zum Umbau einer unfallauffälligen Stelle oder Strecke sind viele Möglichkeiten denkbar. Die Bekämpfung der

Verkehrsunfälle im Zuge der örtlichen Unfalluntersuchung ist die gemeinsame Aufgabe von Polizei, Straßenverkehrs- und

Straßenbaubehörden. „Konsequente Unfallkommissionsarbeit ist eines der wirksamsten Instrumente zur Verbesserung

der Verkehrssicherheit an unfallbelasteten Stellen im Straßennetz“, heißt es auf der Internetseite der GDV.



Peine-Ost: Schon seit längerer Zeit stehen Baken auf dem Autobahn 2-Zubringer in Richtung Berlin. FOTO: RALF BÜCHLER

## Schnelles Netz für Peine, Vöhrum, Telgte und Eixe

### Telekom verlegt Glasfaser – bis Ende 2023 kostenloser Hausanschluss

Der neue Maßstab für digitales Leben und Arbeiten ist Glasfaser. Jederzeit mit Familie und Freunden im Netz verbunden sein, ist heute so selbstverständlich wie nie zuvor. Die Datenmengen steigen und damit auch der Bedarf an leistungsstarken Internet-Verbindungen. Ein Glasfaser-Anschluss gewährleistet dafür die beste Qualität und Stabilität.

#### Schnell – Stabil – Zukunftssicher

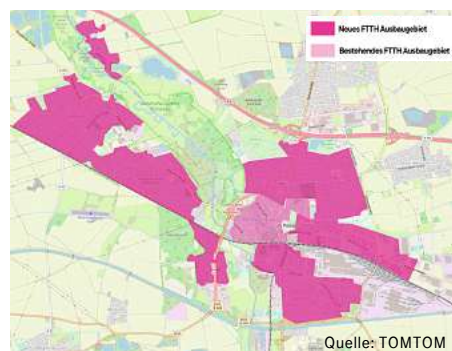
Aktuell startet die Telekom den Ausbau des hochmodernen Glasfaser-Netzes für 15.250 Haushalte und Unternehmen in Peine Mitte, Süd und den Ortsteilen Vöhrum, Telgte und Eixe. Wichtig ist: Die Telekom baut und dies ohne eine Quote an Kundenverträgen. Andere Anbieter haben sich aus dem Gebiet zurückgezogen. Daher die Empfehlung: Jetzt noch Glasfaser bei der Telekom bestellen. Der Glasfaser-Anschluss bringt Sie in Lichtgeschwindigkeit mit bis zu 1 Gigabit pro Sekunde ins Netz. Dies ermöglicht grenzenloses Surf-Vergnügen, auch parallel auf vielen verschiedenen Geräten, z.B. für

- **Freizeit und Spaß:** Musik- und Videostreaming, digitales Fernsehen und Gaming
- **Home-Office und Home-Schooling:** Videokonferenzen und schneller Zugriff auf Web-basierte Anwendungen
- **Komfort und Sicherheit:** Steuerung von Heizung, Licht und vielem mehr

Auch für Unternehmen ist Glasfaser sehr attraktiv, da Mitarbeiter\*innen, Fahrzeuge und Anwendungen immer stärker miteinander vernetzt werden. Glasfaser bietet für aktuelle und kommende digitale Geschäftsanwendungen genügend Leistungsreserven.

#### Jetzt 799,95€ sparen!

Nur, wer sich bis 31.12.2023 für den Glasfaser-Anschluss entscheidet, spart die einmaligen Anschlusskosten in Höhe von 799,95€.



Das Glasfasergebiet der Telekom in Peine  
27804401\_002623



Für 15.250 Haushalte und Unternehmen baut die Telekom ihr Glasfaser-Netz aus.

Wichtig zu wissen: Sowohl Hauseigentümer\*innen, Verwalter\*innen und auch Mieter\*innen können den Anstoß für den Glasfaser-Anschluss geben. Die Telekom kümmert sich dann in Abstimmung mit den Kund\*innen um die weiteren Schritte, damit der Anschluss reibungslos funktioniert. Das Verlegen der Glasfaser zum Haus ist in der Regel innerhalb eines Tages erledigt.

#### Und so einfach geht's

Eine kurze Online-Abfrage über [telekom.de/glasfaser-peine](https://telekom.de/glasfaser-peine) zeigt, ob Ihre Adresse im Ausbaubereich liegt. Gehört sie dazu, können Sie den Glasfaser-Anschluss bestellen.

Zur Nutzung des Haus-Anschlusses ist außerdem ein Glasfaser-Tarif notwendig. Bestellung ohne Tarife werden aktuell nicht gebaut, da Tarif-Bestellung priorisiert werden. Die Telekom bietet Glasfaser-Tarife in verschiedenen Geschwindigkeiten an. Auch hier profitieren Sie aktuell von attraktiven Sonderkonditionen. Die Glasfaser-Tarife der Telekom unterscheiden sich preislich nicht von den herkömmlichen Internet-Tarifen. Es gilt: gleiche Geschwindigkeit, gleicher Preis. Dabei profitieren Sie mit Glasfaser von einer höheren Stabilität bei der Nutzung Ihres Anschlusses, unabhängig davon, wie viele Nachbarn gerade im Netz unterwegs sind. Zudem können Sie mit dem Glasfaser-Anschluss ganz einfach, Ihren Bedürfnissen ent-

sprechend, höhere Geschwindigkeiten bis zu 1 Gigabit pro Sekunde buchen.

Mit dem kostenfreien Wechsel-Service ist der Wechsel von einem anderen Anbieter zur Telekom sehr einfach möglich. Die Telekom führt die Kündigung beim bisherigen Anbieter durch und stellt Ihren Anschluss zeitgerecht um.

#### Ihr Stadtteil ist noch nicht dabei?

Interessierten, deren Adresse nicht im aktuellen Ausbaubereich liegt, bietet die Telekom über [telekom.de/glasfaser-peine](https://telekom.de/glasfaser-peine) eine kostenfreie und unverbindliche Registrierungsmöglichkeit an. Sobald der Ausbau in Ihrem Adressengebiet geplant ist, werden Sie sofort informiert. Mit Ihrer Registrierung zeigen Sie den Bedarf nach Glasfaser-Anschlüssen an Ihrem Ort auf und tragen damit zu einer möglichen Priorisierung beim weiteren Ausbau bei.

#### Glasfaser punktet bei Nachhaltigkeit

Die Telekom betreibt ihr Netz mit 100% Strom aus erneuerbaren Energien. Glasfaser ist gemäß einer Studie des Umweltbundesamtes sehr energiesparsam. Je mehr Haushalte und Unternehmen sich für den Glasfaser-Anschluss entscheiden, umso mehr Energie kann in Peine Mitte und Süd eingespart werden.

QR-Code scannen, um weitere Informationen zu erhalten



#### Beratung in der Nähe

Die Telekom berät Sie gerne telefonisch und in den Shops vor Ort zu allen Fragen rund um den Glasfaser-Anschluss.

- **Kostenlos unter**  
**0800 22 66 100** (Privatkunden),  
**0800 33 06709** (Geschäftskunden)

- **Shops:**  
[telekom.de/terminvereinbarung](https://telekom.de/terminvereinbarung)
- **Webseite:**  
[telekom.de/glasfaser-peine](https://telekom.de/glasfaser-peine)



**Erleben,  
was verbindet.**





Zahlreiche Geschädigte haben sich vor Ort getroffen.

FOTO: RUDOLF KARLICZEK

# Schwere Betrugsvorwürfe gegen Möbelhaus in der Gemeinde Lengede

Küchen sollen nicht vollständig oder gar nicht geliefert worden sein – **Mindestens 140 Kunden** sind betroffen

VON KERSTIN WOSNITZA  
UND RUDOLF KARLICZEK

**Lengede.** Gibt es einen Betrugsfall im großen Stil rund um ein Möbelgeschäft in der Gemeinde Lengede? Über soziale Netzwerke hatten sich innerhalb kurzer Zeit rund 140 Geschädigte gefunden und organisiert. Jetzt waren mehr als 40 Betroffene aus dem weiteren Umland vor Ort, um ihren Unmut auszudrücken und an die Öffentlichkeit zu gehen. Etliche haben bereits Anzeige erstattet, die Staatsanwaltschaft ermittelt.

Die Geschäftsräume sind nach Informationen der PAZ seit Dienstag, 10. Oktober, geschlossen. Hinter der Eingangstür stapelt sich die Post, das Telefon läuft ins Leere. Der Geschäftsführer ist weder für Kunden noch für Geschäftspartner oder die PAZ zu erreichen, sein Wohnhaus in der Nachbarschaft scheint verwaist, die Rollläden sind geschlossen.

Nach Angaben der Betroffenen geht es um sehr viel Geld: Die Rede ist von Summen zwischen 500 und 28.000 Euro, die für den Kauf von Küchen angezahlt wurden. Die Geschädigten kommen aus der gesamten Region, zum Beispiel aus Peine, Goslar, Wolfenbüttel, Braunschweig und Salzgitter. Die Sprecherin der zuständigen Polizei-Inspektion Salzgitter/Peine/Wolfenbüttel, Carolin Spilker, bestätigt auf Anfrage, dass mehrere Betrugsanzeigen vorliegen. „Diese werden zentral vom zuständigen Fachkommissariat für Betrugsangele-

genheiten in Salzgitter bearbeitet“, sagt sie.

„Ich habe Anfang dieses Jahres eine Küche bestellt und bereits 15.000 Euro von insgesamt 17.000 Euro bezahlt“, sagt Florian Berkhoff aus Woltorf. Er sei bereits bei der Polizei gewesen und habe Strafanzeige gestellt. „Als Nächstes werde ich mich anwaltlich beraten lassen“, sagt er. Einige Küchenmöbel stünden bereits, aber die Elektrogeräte fehlten noch. „Außerdem ist die Mängelliste sehr lang“, so der Woltorfer. Schränke seien falsch montiert worden, Schrankbeleuchtungen würden fehlen, Änderungswünsche seien nicht umgesetzt worden. „Insgesamt wurde unkorrekt und schlampig gearbeitet“, moniert er. Er sei verzweifelt, frustriert, resigniert und wütend, fasst er seine Gefühlslage zusammen.

Im Juni habe Sabri Akdil eine Küche für 14.000 Euro in Auftrag gegeben und dafür 7.000 Euro angezahlt, sagt er. Für die restlichen 7.000 Euro sei eine Null-Prozent-Finanzierung direkt über das Möbelhaus vereinbart worden – angeblich als besonderes Angebot. Der Vallstedter berichtet von einem Telefonat der Beraterin mit der finanzierenden Bank, das sich im Nachhinein als Täuschung herausgestellt habe: Null-Prozent-Finanzierungen seien Kunden generell angeboten worden. Die 7.000 finanzierten Euro seien dem Möbelhaus bereits ausgezahlt worden, eine Klausel im Vertrag sehe das vor. „Laut Vertrag sollte die Küche Ende August ausgeliefert wer-

den“, berichtet der Vallstedter. „Tatsächlich haben wir jetzt nichts, und meine hochschwangere Frau und ich müssen zusehen, wo wir eine Küche herbekommen und woher wir das Geld dafür nehmen“, sagt Akdil.

Familie Oppermann aus Wendeburg hat am 1. April 2022 eine neue Küche bestellt. „Inzwischen sind wir in unseren Neubau gezogen und warten seit einem Monat auf die Küche, die uns schon Ende August versprochen wurde. Wir leben jetzt mit unserem zwei Wochen alten Sohn in einem Haus ohne Küche. Das ist echt bescheiden“, sagt Marco Oppermann. „Wir haben 8.800 Euro angezahlt und nach Aufmaß noch einmal 4.000 Euro überwiesen. Im Endeffekt ist jetzt nur noch eine kleine Restsumme übrig. Das tut weh. Jetzt sind wir in der Schewe, denn wir wissen nicht, ob wir eine zweite Küche bestellen sollten und wie wir nun weiter vorgehen“, beschreibt der junge Vater seine Situation. Künftig werde er bei einem großen Anbieter bestellen. „Wir wollten ein kleines Familienunternehmen hier unterstützen, aber scheinbar war das nicht der richtige Weg“, bedauert er die Entscheidung, die aufgrund von Empfehlungen aus dem privaten Umfeld gefallen sei. Er habe wegen der Lieferverzögerungen Kontakt zu Angestellten gehabt, und es seien immer wieder andere Geschichten erzählt worden, warum die Küche nicht ausgeliefert wird.

Auch Ali Kizilay aus dem Braunschweiger Stadtteil Lehn-

dorf gehört zu den Geschädigten. „Wir haben vor etwa eineinhalb Jahren für unseren Neubau eine Küche für 28.000 Euro bestellt und schon 26.000 Euro angezahlt. Einen Teil der Küche haben wir zwar bekommen, es fehlen aber noch die Elektrogeräte“, stellt er seinen Fall dar. Das sei für die Familie eine enorme Belastung. Als Begründung seien ihm Lieferengpässe wegen der Corona-Pandemie und des Ukraine-Krieges genannt worden. „Das Möbelhaus hatte eigentlich einen guten Ruf, Bekannte von uns haben positive Erfahrungen gemacht und es weiterempfohlen“, sagt er. Es gebe Gerüchte, dass der Inhaber psychische Probleme habe. „Wenn das so sein sollte, wünsche ich ihm gute Besserung. Aber ich wüsste sehr gern, was eigentlich los ist und ob man die Angelegenheit vielleicht später noch regeln kann. Deshalb habe ich auch bislang keine Strafanzeige gestellt“, erklärt Kizilay. Nun müsse er die Geräte woanders kaufen, Geld dafür habe er allerdings nicht.

Ein anderer Betroffener ist Bernhard Hessel aus Salzgitter. „Ich habe vor etwa anderthalb Jahren für vier im Bau befindliche Wohneinheiten die Küchen bestellt. Vor etwa eineinhalb Wochen hat meine Tochter angemahnt, dass die erste Küche geliefert werden soll, passiert ist aber nichts“, sagt er. Bei der Bestellung habe er 28.000 Euro angezahlt. „Ich wollte das eigentlich nicht und hatte kein gutes Gefühl dabei, man hat mich aber – auch seitens des Architekten – dahin-

gehend beraten, dass das heutzutage üblich sei“, berichtet Hessel.

Er sieht die Vorauszahlungspraxis von Bauleistungen aus Sicht der Verbraucher skeptisch. Er habe Strafanzeige gestellt und müsse sich nun anderweitig umschauen. Seine Mieter wollen eigentlich Anfang des nächsten Jahres einziehen. Die laut Mietvertrag vereinbarte Küche würden sie dann aber aller Voraussicht nach noch nicht nutzen können.

Die Mutter von Dilara Kocabiyik aus Langelsheim (Kreis Goslar) habe eine Küche im Wert von 15.000 Euro bestellt. „Das Geld habe sie über Jahre hinweg angespart, im November 2022 hat sie es im Voraus komplett bezahlt“, sagt deren Tochter. Geliefert worden seien nur Teile der Küche, auch in diesem Fall fehlten sämtliche Elektrogeräte. „Seit April oder Mai wird meine Mutter immer wieder getröstet“, berichtet Kocabiyik. Eine Anzeige bei der Polizei sei gestellt worden.

Mehrere der Geschädigten haben sich beim Rechtsanwalt Erik Wilhelmus aus Salzgitter gemeldet und ihn um Vertretung ihrer Interessen gebeten. „Das Spektrum ist groß: Es gibt Fälle, in denen Geld geflossen ist, ohne dass die entsprechende Küche überhaupt in Auftrag gegeben wurde. Andere Kunden kritisieren, dass die gelieferte Küche nicht vollständig oder nicht korrekt sei“, macht Wilhelmus deutlich. Er rät Betroffenen, unbedingt eine Strafanzeige zu stellen, um Ansprüche geltend machen zu können.



# Kaufen Sie schon Weihnachtsgeschenke?

Online-Umfrage: Machen Sie mit und sichern sich die Chance auf einen **50-Euro-Gutschein von Media Markt**

**Peine.** Fast jeder dürfte dieses Gefühl kennen: Eben noch saß man im T-Shirt in einem Eiscafé und nur einen gefühlten Augenblick später steht man bereits vor den ersten Spekulatius- und Lebkuchen-Packungen in den Supermärkten. Das Weihnachtsfest nähert sich mit großen Schritten, doch bis vor Kurzem fiel die Vorfreude auf das Fest der Liebe noch schwer: Die Temperaturen in der Region erreichten vor einigen Tagen noch teilweise Werte über 20 Grad Celsius – und bei herrlichem Sonnenschein wird so mancher den Gedanken an Weihnachten und den Geschenkekauf noch weit von sich geschoben haben. Doch der Kälteeinbruch im Wochenverlauf rückt den Winter und das nahende Weihnachtsfest nun wieder mehr ins Bewusstsein.



Haben Sie schon damit begonnen, Weihnachtsgeschenke zu kaufen?

FOTO: BRITTA SCHULZE

Wir würden gerne von Ihnen wissen, ob Sie schon die ersten Weihnachtsgeschenke besorgt

haben. Machen Sie mit bei unserer Online-Umfrage und sichern sich die Chance auf einen 50-

Euro-Gutschein von Media Markt. Scannen Sie dazu einfach den QR-Code und hinterlassen



Direkt zur Umfrage: Scannen Sie einfach den QR-Code mit dem Handy.

auf der Gewinnspielseite Ihre Kontaktdaten. Mit ein bisschen Glück wird Ihr Name gezogen.

In der vergangenen Woche haben wir Sie gefragt, ob Sie auf ein Dienstrad umsteigen würden. 53 Prozent der Teilnehmenden antworteten: „Nein, ich bleibe lieber beim Auto.“ 15,7 Prozent sind sehr interessiert und wollen demnächst umsteigen. 14,6 Prozent gaben an, dass sie schon umgestiegen sind. 5,7 Prozent fahren lieber mit öffentlichen Verkehrsmitteln und 11,1 Prozent sind sich noch unsicher.

Medizin

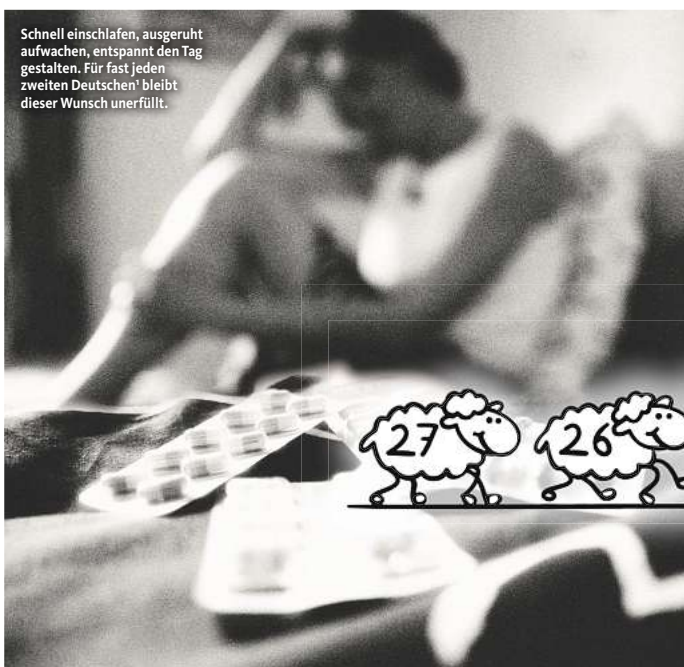
- Anzeige -

## Kennen Sie das? **Albtraum** **Schlafstörungen**

Schlafstörungen sind Deutschlands neue Volkskrankheit mit spürbaren Folgen am nächsten Tag: Konzentrations-Störungen und Leistungsschwäche. Langfristig steigt das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes und Demenz an. Ein chemisches Schlafmittel kann zwar kurzfristig gegen den schlechten Schlaf helfen. Die auslösende Ursache aber bleibt unbehandelt. Die innere Unruhe, die Nervosität und die kreisenden Gedanken, die Betroffenen den Schlaf rauben. Lesen Sie hier, was wirklich hilft.

### „Entspannung ist der Königsweg in den Schlaf“

Das Zitat stammt von Deutschlands bekanntem Schlafforscher Prof. Dr. Jürgen Zulley.<sup>2</sup> Lioran classic für Nacht und Tag mit dem einzigartigen Wirkstoff aus der Passionsblume schenkt die erhoffte Entspannung. Zwei Lioran classic-Kapseln vor dem Zu-Bett-Gehen entfalten in kurzer Zeit ihre schlaf-



Schnell einschlafen, ausgeruht aufwachen, entspannt den Tag gestalten. Für fast jeden zweiten Deutschen bleibt dieser Wunsch unerfüllt.

fördernde, ausgleichende und entspannende Wirkung. Die Gedanken kommen zur Ruhe und man kann zügig ein- und gut durchschlafen.

### Auch bei zu viel Stress am Tag hilft Lioran classic

Der einzigartige Wirkstoff der Passionsblume entspannt und hilft, gelassen und ausgeglichen zu bleiben. Das sorgt dafür, Schlafstörungen

langfristig zu beheben: Der Stress des Alltags landet nicht mehr im Bett! Selbstverständlich bei guter Verträglichkeit, ohne abhängig zu machen und ohne Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln.

### Aktuelle Studien zeigen:

- In der Nacht verlängert die Passionsblume die gesamte Schlafdauer, weil sie uns endlich gut durchschlafen lässt.<sup>3</sup>
- Am Tag sorgt die Passionsblume für innere Ausgeglichenheit und schenkt uns damit ein Stück Lebensqualität.<sup>4</sup>



**Rezeptfrei in Apotheken**  
9,90 Euro, 20 Kapseln (AVP)  
PZN 18 45 32 45

1. <https://de.statista.com/infografik/29586/befragte-die-unter-schlafstoerungen-leiden/>; 2. <https://www.zulley.de/dokumente/zitate.html>; 3. Lee et al. (2020) Int Clin Psychopharmacol; 35(1):29-35; 4. Gibbert et al. (2017). Compl med res; 24(2), 83-89  
Lioran® classic für Nacht und Tag die Passionsblume. Wirkstoff: Passionsblumenkraut-Trockenextrakt. Traditionelles pflanzliches Arzneimittel zur Besserung des Befindens bei nervlicher Belastung und zur Unterstützung des Schlafes ausschließlich auf Grund langjähriger Anwendung. Enthält Lactose. (Stand: 12/2022) Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Cesra Arzneimittel GmbH & Co. KG, Braunnattstraße 20, 76532 Baden-Baden



WUSSTEST DU SCHON?

Das ist DeineTierwelt

„Dein Tier in besten Händen“ – DeineTierwelt bringt als Online-Tiermarkt seriöse Anbieter und Interessenten zusammen, um jährlich rund 200.000 Tiere in ein neues Zuhause zu vermitteln. Im Online-Magazin gibt es Tipps und Wissenswerte rund um tierische Themen.

[deine-tierwelt.de/magazin](http://deine-tierwelt.de/magazin)



FOTO: UNSPLASH.COM

Schauspieler Kat Dennings trauert um ihre Katze

Die Schauspieler Kat Dennings hat eine traurige Nachricht zu verkünden. Ihre geliebte Katze Millie verstarb und Kat findet rührende Worte für die Samtpfote...

Mehr aktuelle News:

[deine-tierwelt.de/magazin](http://deine-tierwelt.de/magazin)



FOTO: UNSPLASH.COM

Stralsund: Welpen mit Gewicht in Teich geworfen und ertränkt

Als zwei Jäger in der Nähe von Stralsund unterwegs waren, entdeckten sie in einem kleinen Teich den leblosen Körper eines Hundes. An dem toten Welpen war zuvor ein Gewicht befestigt worden, jemand hat den jungen Hund mutwillig ertränkt...

Mehr aktuelle News:

[deine-tierwelt.de/magazin](http://deine-tierwelt.de/magazin)

# Miezi ist die Nummer eins

Katzen erobern die Herzen der deutschen Haushalte

Ob mit vier Pfoten, Federn, Flossen oder Schuppen – in Deutschland finden sich 34,4 Millionen Haustiere aller Art. Auch wie im Jahr zuvor ist die Katze mit circa 15,2 Millionen Exemplaren der Deutschen liebster Vierbeiner. Doch warum ist die Samtpfote der ideale Mitbewohner?

Ganz gleich ob auf dem Sofa, im Garten, im Aquarium oder im Terrarium. Jeder tierische Mitbewohner bringt andere Qualitäten mit sich. Mit manchen kann man kuscheln oder spielen. Andere sind besonders pflegeleicht. Und manche kann man einfach nur stundenlang bestaunen. Die Deutschen sind begeistert von Haustieren und lieben ihre tierischen Mitbewohner. Mit knapp 47 Prozent aller Haushalte befindet sich in fast jeder zweiten deutschen Wohnung ein tierischer Unterhalter. Insgesamt gibt es in Deutschland damit 34,4 Millionen Haustiere. Auf dem Siegerpodest finden sich allesamt Fellnasen: Katze, Hund und Kaninchen.

Mit 36 Prozent leben die meisten Haustiere in Deutschland in Mehrpersonenhaushalten. 34 Prozent aller Zweipersonenhaushalte leben zusammen mit einer Fellnase in den vier Wänden. Und immerhin 29 Prozent aller Einpersonenhaushalte haben einen tierischen Mitbewohner. Haushalte mit Kindern haben sogar in 69 Prozent aller Fälle einen bellenden, miauenden oder piependen Mitbewohner bei sich. Und die



Katzen sind die häufigsten Haustiere in Deutschland

FOTO: UNSPLASH.COM

Liebe der Deutschen zu ihren tierischen Freunden zählt sich auch für die Haus- und Heimtierbranche aus. Die Umsätze für Futter und Zubehör stiegen 2022 um sieben Prozent.

## Wieder Platz 1

Wie im Jahr zuvor ist auch im Jahr 2022 die Katze der Deutschen liebster tierischer Mitbewohner. Gemäß der aktuellen Statistik zur Heimtierpopulation und Tierbesitzern in Deutschland lebten im 2022 rund 15,2 Millionen Samtpfoten zusammen mit ihrer zweibeinigen Familie. Somit schnurrt und miaut es in 26 Prozent aller deutschen Haushalte. Unangefochten der erste Platz für die Katze.

Auf dem zweiten Platz folgt ein weiterer Vierbeiner: der

Hund. Circa 10,6 Millionen dieser wuffenden und schwanzwedelnden Gefährten leben in deutschen Haushalten. Mit auf dem Siegerpodest und auf dem dritten Platz landen Kleintiere wie Kaninchen, Hamster oder Meerschweinchen. 4,6 Millionen dieser knuffigen Vierbeiner zählt die Statistik. Aber auch unsere gefiederten Freunde sind bei den Deutschen sehr beliebt. Immerhin gibt es circa drei Millionen Ziervögel bei uns. Danach folgen Fische mit einer Anzahl von zwei Millionen in Aquarien.

## Darum sind Katzen die beliebtesten Haustiere

Keine Katze ist wie die andere. Jede hat ihre ganz eigene Persönlichkeit und das ist auch gut so. Sie kann Schmusekätzchen,

Diva und Eigenbrötler in einem sein. Generell gelten die Samtpfoten als eigenwillig, selbstständig und unberechenbar, aber immer voller Hingabe. Sie haben ihren eigenen (Dick-)Kopf und sind zudem sehr intelligent.

Hunde brauchen hingegen viel Auslauf, das auch bei Wind und Wetter und haben einen markanten Eigengeruch, Katzen hingegen nicht. Auch dass die Samtpfoten die Körperhygiene größtenteils alleine erledigen und von Natur aus sehr reinliche Tiere sind, wissen viele Katzenhalter außerordentlich zu schätzen.

Auch punkten Katzen damit, dass sie sich stundenlang alleine beschäftigen können. Die Fellnasen können die perfekten Couch-Potatoes sein. Sie schlafen am Tag bis zu 16 Stunden. Das bedeutet, dass sie 70 Prozent ihrer Lebenszeit mit einem Nickerchen verbringen. Gestresste Zweibeiner, die eine Auszeit benötigen, legen sich dann einfach zu ihrem Stubentiger und lauschen dem beruhigenden Schnurren. Streichelt man die kleine Fellnase dazu noch, sorgt das Glückshormon Oxytocin im menschlichen Körper ganz schnell dafür, dass der Stresspegel und der Cortisolspiegel fallen. Ruhe und Entspannung breiten sich im menschlichen Körper aus.

Mehr Informationen finden Sie unter:



[deine-tierwelt.de/magazin](http://deine-tierwelt.de/magazin)

## Dein Tier in besten Händen

DeineTierwelt ist der Treffpunkt für alle Tierfreunde: seriöse Tierversmittlung, Ratgeber, Community & Kleinanzeigen - alles auf einer Seite.

[www.deine-tierwelt.de](http://www.deine-tierwelt.de)



DeineTierwelt





# „Ungeahnte Klangwelten“ verzaubern im Vöhrumhaus No. 5

Mehr als 100 interessierte Musikkennnerinnen und -kenner besuchten hochkarätige **klassische Konzerte**

VON ECKHARD BRUNS

**Vöhrum.** Heidi Spenke – Trägerin des deutschen Bundesverdienstkreuzes am Bande – hat kürzlich mit ihrem Team zum harmonischen, klassischen Kammermusik-Wochenende unter dem Motto „Ungeahnte Klangwelten“ ins Vöhrumhaus No. 5 eingeladen. Ein schöner Herbsttag bot eine ideale Grundlage für den gelungenen Musiknachmittag. Mehr als 100 interessierte Musikkennnerinnen und -kenner folgten ihrer Einladung ins voll besetzte Vöhrumhaus No. 5 und ließen sich verzaubern. Der Eintritt war wieder frei, die talentierten Künstler freuten sich jedoch über „kleine Spenden“.

Das klassische Konzert wurde durch das 2020 gegründete Trio Klangspektrum eröffnet. Zum erfolgreichen Trio gehören Paula Breland, Klarinette, Anna-Katharina Schau, Akkordeon und Jennifer Aßmus, Violoncello. Die drei Musikerinnen wurden bereits 2021 als Preisträger des Deutschen Musikwettbewerbs geehrt. Es folgte ein Sonderpreis der Marie-Luise-Imbusch-Stiftung und der Ensembleakademie Freiburg. Gemeinsam wollen sie in die Welt der neuen Musik eintauchen und den Fokus besonders auf experimentelle Auftrittsformate setzen. Dazu gehört eine große Bandbreite an

Klangfarben und Instrumenten. Gekonnt gelang es ihnen, die auf den ersten Blick nicht unbedingt miteinander verwandten Instrumente wunderbar zusammen zu schwingen, so dass sie wie eines klingen können und somit ein unerschöpflich breites Klangspektrum bieten.

Die Künstlerinnen boten ein vielseitiges Musikerlebnis mit ihrer klassischen (von romantisch bis zu schrillen, lauten Tönen) Live-Musik. Zu ihrem Programm gehörten unter anderem Werke von Friedrich Goldmann (1941-2009, Calmo, esitando un po' (2004), Johann Sebastian Bach (1685-1750) Suite II in d-Moll, Robert Schumann (1810-1856) und Sebastian Zaczek (\*2002), Schweifen, schweben.

Immer wieder gab es verdienten Beifall von den begeisterten Zuhörern. „Der Auftritt des Trios war ein wunderbares Erlebnis für alle Musikfreunde“, freute sich Heidi Spenke. Das waren einige Stimmen der zahlreichen begeisterten Musikliebhaber: „Das war wieder ein gelungenes, vielseitiges Konzert im passenden Ambiente – danke Heidi.“ „Ich habe mich bereits lange Zeit auf diese Veranstaltung gefreut.“ „Wir sind fast immer dabei, wenn Heidi und ihr Team interessante Gäste präsentieren.“ „Die Musiker leben ihre Musik, da ist viel Herz zu spüren.“ „Das waren ungeahnte Töne



Vöhrumhaus No. 5: Jennifer Aßmus begeisterte mit ihrem Soloauftritt.

FOTO: ECKHARD BRUNS

ne und Klänge, so etwas gab es hier noch nie. Besser geht es kaum.“

Am nächsten Tag folgte unter Leitung von Frau Professor Raminta Lamsatis eine Matinée mit Szenen aus der bekannten Oper „Carmen“ von Georges Bizet. Raminta Lamsatis und

Heidi Spenke sind seit vielen Jahren miteinander befreundet. Gemeinsam hatten sie 1976 die Kammermusikreihe in Vöhrum gegründet. Seitdem treten regelmäßig bühnenfahrene Opern-sängerinnen und -sänger sowie besonders talentierte klassisch ausgebildete Studen-

ten im Vöhrumhaus No. 5 auf. Heidi Spenke und ihrem Team vom Förderkreis liegt es am Herzen, dass junge Künstler dort ein passendes Forum finden, „um ihr umfangreiches, vielseitiges Können der musikinteressierten Öffentlichkeit zu präsentieren“.

Unsere Fashion Week ist hier.  
**Unsere Jobs  
gleich nebenan.**

Jobs für  
**NIEDERSACHSEN**



Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)



# „Foodsaving“ in Soßmar: „Die Nachhaltigkeit steht an erster Stelle“

15 Frauen aus Soßmar sichern Lebensmittel – Initiative findet immer mehr Anklang

VON GUNNAR LONNEMANN

**Soßmar.** In den alten Räumen des ehemaligen Möbelhauses „Kiefer Kate“ an der Straße Claustal in Soßmar findet sich neuerdings eine Art Supermarkt. 15 Frauen aus Soßmar und den umliegenden Dörfern sammeln seit Juli Essen und stellen es Bedürftigen zur Verfügung. „Die Räume der alten ‚Kiefer Kate‘ hat unser Gründungsmitglied Kamilla Fesser über ihren Mann für uns organisiert“, erzählt Hannelore Porath bei einem Rundgang.

Die Initiative „Soßmarer Foodsaving“, also Lebensmittel-Sicherung, entstand aus einer einfachen Idee: „Es wird so viel Essen weggeworfen, weil zum Beispiel bei einer Obstkiste eine Mandarine nicht mehr gut ist oder weil sich das Mindesthaltbarkeitsdatum dem Ende nähert“, sagt Birgit Trusch, die zusammen mit Fesser die ursprüngliche Idee hatte. An mehreren festen Tagen in der Woche werden Supermärkte angefahren. Dann wird das Essen in dem alten Möbelhaus ausgestellt.

Wenn besonders viele Spenden von einer Sorte kommen, veranstalten die Frauen ein besonderes Essen: „Wir hatten beispielsweise sehr viele Eier bekommen und haben ein Eierfrühstück veranstaltet“, berichtet Hannelore Porath, die den wichtigsten Aspekt des Projekts vorstellt: „Die Nachhaltigkeit steht an erster Stelle. Selbst wenn wir die Lebensmittel nicht loswerden, geben wir sie rechtzeitig weiter, dass Tiere damit gefüttert werden können. Es ist ein Kreislauf“. Im Vorraum befindet sich



Hannelore Porath zeigt das Essens-Angebot von „Foodsaving“.

FOTO: GUNNAR LONNEMANN

eine lange Theke, ein Esstisch mit zehn Sitzplätzen sowie ein Sofa und mehrere Sessel mit einem kleinen Beistelltisch. „Der Vorraum ist eine Art Begegnungsstätte. Die Leute können sich hier auch einfach nur aufhalten. Es gibt Kaffee und etwas Kuchen“, so Porath.

Im hinteren Bereich befinden sich die Lebensmittel. Vorne

liegt das Obst und Gemüse, dahinter steht ein Brotregal, wie man es aus einem Supermarkt kennt. In einem weiteren Raum befindet sich ein Kühlschrank und die Auslage für Eier oder auch eine Garderobe mit Kleidung. „Die Finanzierung läuft über Spenden. Das kann aber alles sein. Es können auch Sachen gegeneinander getauscht wer-

den. Manche Leute bringen Kleidung und nehmen dafür etwas zu essen mit“, erklärt sie.

Der Anfang ist gemacht, und die Initiative findet immer mehr Anklang: „Es kommen immer mehr Leute zu uns. Manche kommen regelmäßig, andere besuchen uns nur. Trotzdem suchen wir weitere Märkte oder beispielsweise Tankstellen“, sagt

Birgit Trusch. Für eine größere Reichweite sind die Frauen auf Facebook und Instagram aktiv oder auf kommenden Veranstaltungen: „Wir sind mit einem Stand beim lebendigen Adventskalender in Soßmar und bieten Schmalzkuchen und Suppe an. Dort kann sich jeder über uns informieren“, betont Hannelore Porath.

## Wettbewerb: Schulte-Reinartz gewinnt doppelt

Foto-Wettbewerb zum Thema Urlaub und Reisen – Jury kürt Platz eins bis fünf



Die Jury und Gewinner des Foto-Wettbewerbs (von links): Thomas Mertens (3. Platz), Hanjo Biehs (5. Platz), Bettina Wilts (Kulturring), Anne-Marie Schulte-Reinartz (1. und 4. Platz), Timm Wiesemann (Sparkasse) und Carsten Winkler (PAZ).

FOTO: GERO GEREWITZ

VON GUNNAR LONNEMANN

**Peine.** Anne-Marie Schulte-Reinartz überzeugte die Jury mit ihren Fotos aus Namibia gleich doppelt: Ihr Gewinnerfoto zeigte in der Bildmitte einen mit Koffern vollgepackten Anhänger.

In Anlehnung an die Vorstellung „In 80 Tagen um die Welt“ veranstaltete die Sparkasse Hildesheim-Goslar-Peine (HGP) in Zusammenarbeit mit dem Kulturring Peine und der PAZ einen Foto-Wettbewerb zum Thema Urlaub und Reisen.

„Die Koffer stehen für das Reisen, aber auch für Bewegung

und Spannung in dem Gewinnerfoto. Es war für uns die perfekte Umsetzung“, sagte Jury-Mitglied und Kulturring-Chefin Bettina Wilts.

Ein weiteres Bild, bei dem die Fotografin die handwerklichen Arbeiten im afrikanischen Land einfing, wählte die Jury auf den vierten Platz. „Frau Schulte-Reinartz war sehr überrascht, aber sie hat sich auch sehr über die Ehrung gefreut“, erzählte Wilts.

Neben ihr wählten Elke Brandes (Sparkasse HGP) und Carsten Winkler (PAZ) die Gewinnerfotos aus. „Urlaub ist immer

auch Sehnsucht nach der Ferne, dem Fremden und Neuen“, sagte Wilts im Anschluss der Entscheidung.

17 Personen mit insgesamt 69 Fotos haben am Wettbewerb teilgenommen. Den zweiten Platz belegte Kevin Kunz, das Gewinnertreppchen komplettierte Thomas Mertens. Die drei Gewinner durften sich über Stadtgutscheine freuen. Der Fünftplatzierte Hanjo Biehs gewann eine Theaterkarte.

Die Gewinnerfotos sind auch öffentlich zu sehen: Für vier Wochen werden die Bilder auf der Galerie im Forum ausgestellt.





28281101\_002423

# Bauen und Wohnen

## Energieverbrauch senken ohne große Investitionen

Einfache Tipps zur effizienten Energienutzung

Drastisch gestiegene Energiepreise sorgen in vielen Haushalten dafür, dass der Gürtel enger geschnallt werden muss. Haushalte aller Größen, Mieter und Eigenheimbesitzer stehen vor der Herausforderung, möglichst wenig Energie zu verbrauchen, um hohe Rechnungen zu vermeiden. „Auch in der angespannten Lage gibt es viele Möglichkeiten, den Energieverbrauch zu senken – ohne große Investitionen tätigen zu müssen“, betont Andreas Jeide von der Initiative Elektro+. „Ein guter Start ist beispielsweise, die Elektrogeräte im Haushalt auf

den Prüfstand zu stellen und Stromfresser zu entlarven.“

Einer der größten Energieverbraucher in vielen Haushalten ist die Kühl-/Gefrierkombination. Mit einem Strommessgerät, das man sich in der Regel beim Energieversorger ausleihen kann, lässt sich schnell die Energieeffizienz überprüfen. Stellt sich heraus, dass der Stromverbrauch extrem hoch ist, lohnt sich meist der Austausch des betreffenden Gerätes. Mit einem effizienten Neugerät lassen sich bis zu 70 Prozent der Verbrauchskosten sparen.

Bewegungsmelder bieten so-

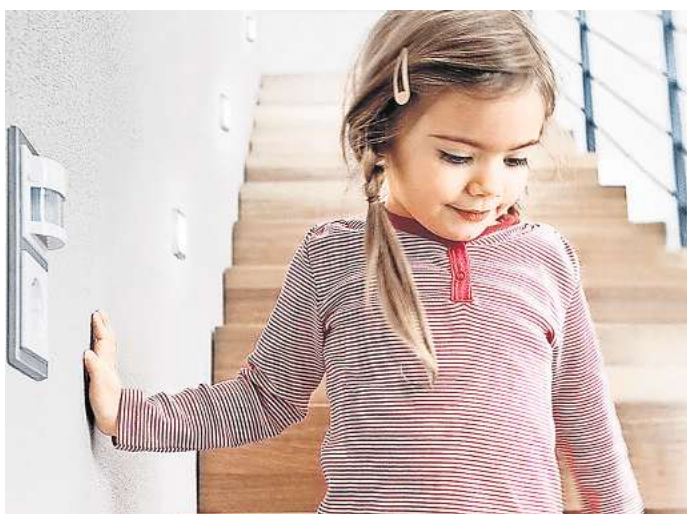
wohl im Innen- als auch im Außenbereich Komfort und reduzieren den Stromverbrauch. Sie schalten das Licht nur kurzzeitig ein, sobald jemand den Raum oder die definierte Fläche betritt. Und selbst im Standby-Modus verbrauchen sie weniger Strom als herkömmliche Lampen.

Oft werden die Heizkörper bei Verlassen des Hauses heruntergedreht oder komplett ausgeschaltet, um Kosten zu sparen. Ersetzt man diese manuelle Regelung durch elektronische oder smarte Thermostate, entsteht die Möglichkeit, Räume vollautomatisch entsprechend der Nutzung zu beheizen. Dadurch lässt sich in jeder Wohnsituation bares Geld sparen. „Wer die Raumtemperatur um nur ein Grad senkt, kann rund sechs Prozent Heizkosten einsparen“, weiß Andreas Jeide.

Smart gesteuerte Thermostate können auch von unterwegs individuell an eine unerwartete Situation angepasst werden. Versieht man die Fenster zusätzlich mit smarten Fenster- und Türkontakten, lässt sich noch mehr sparen. Diese Sensoren erkennen, wenn ein Fenster und die Terrassentür geöffnet sind und sorgen dafür, dass die Heizung herunterfährt. Erst wenn das Fenster wieder geschlossen ist, springt sie wieder an.

Wenn es aus Steckdosen oder Kabeldurchführungen zieht, treibt das den Energieverbrauch ebenfalls in die Höhe. „Solche Leckagen entstehen meist durch eine unsachgemäß vorgenom-

mene Elektroinstallation und führen zu teuren Wärmeverlusten“, warnt der Experte. „Abhilfe schaffen spezielle luftdichte Geräte- und Verteilerdosen, die schnell eingebaut sind.“



Effiziente Energienutzung lässt sich auch mit einfachen Mitteln umsetzen.

FOTO: EPLUS/GIRA

**Wir bauen für Sie jetzt auch an!**

Sanierung, Umbauten und Anbauten in gewohnter Traumhaus-Qualität!

**Mein Zuhause**  
Massivhaus GmbH

Ihr Heim in unseren Händen

Gunzelinstr. 84  
31224 Peine  
Telefon: 051 71/5 40 85 15  
www.meinzuhaue-massivhaus.de

schlüsselfertiges Bauen

18651601\_002423

**DREI-T-BUILDINGS GMBH**  
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. J. Theuner

Im Felsengrund 1  
31275 Lehrte-Hämelerwald

Telefon 0 51 75/95 38 76  
Telefax 0 51 75/95 38 74  
**www.drei-t-buildings.de**

schlüsselfertiges Bauen  
Herstellung, Vertrieb und Koordination von Bauleistungen jeglicher Art, sowie Handel und Betrieb von Immobilien

Schlüsselfertige Einfamilienhäuser inkl. Bodenplatte

7786302\_002423

**Baustoff Brandes**

Baustoff Brandes GmbH  
Dieselstr. 1 / 31228 Peine  
05171 - 7009-0

**Bodenbeläge für dein Zuhause.**

Entdecke unsere große Auswahl an Laminat, Vinyl und Parkett in unserer modernen Ausstellung. Jetzt persönlich vor Ort beraten lassen.

**baustoff-brandes.de**

27447001\_002423

**Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?**

- 25 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

**25% Jubiläumsrabatt**  
Auf alle Abschlüsse bis 3.11.2023

**innotech** GmbH  
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke

Grünstr. 11, 38102 Braunschweig  
www.innotech-team.de  
**Tel. 0531/70 73 48 09**

**BDSF**

Fachbetrieb für Bautenschutz

**TÜV Rheinland ÜBERWACHT**

www.tuv.com ID 0000001510

innotech

28015201\_002423



# Schusssichere Schutzwesten für Peiner Politessen

Arbeitssicherheit im Außendienst

VON KERSTIN WOSNITZA

**Peine.** Besser sichtbar und geschützt sind die Mitarbeitenden der Stadt Peine im Außendienst des Ordnungsamtes.

Die Politessen wurden mit neuen, stich- und schusssi-

cheren Westen ausgestattet. „Die Westen sind im Zuge der Arbeitssicherheit beschafft worden. Es handelt sich dabei um eine reine Sicherheitsmaßnahme. Vorfälle oder sonstige Gefährdungslagen gab es nicht“, sagt die Spre-

cherin der Stadtverwaltung, Petra Neumann, auf Nachfrage.

Ausgestattet worden seien alle Mitarbeitenden, die bei Außendiensttätigkeiten Kontrollen durchführen, beispielsweise beim Falschparken.



Peiner Politessen – hier Kirsten Meyer (l.) und Alexandra Heise – tragen jetzt stich- und schusssichere Westen. FOTO: KERSTIN WOSNITZA

AnzeigenSpezial

## Nur im Oktober: PAZ-E-Paper mit neuem Tablet bestellen und satte 130 Euro geschenkt bekommen!

**Peine.** Die Peiner Allgemeine Zeitung hat ein ganz besonderes Angebot für ihre KundInnen geschnürt: Die digitale Ausgabe der PAZ, den vollen Zugriff zu allen Inhalten auf PAZ-online.de, ein nagelneues Tablet und dazu erhalten alle BestellerInnen **zusätzlich 130 Euro** geschenkt!

Mit diesem Komplettpaket sind News aus Peine, der Region und dem Rest der Welt immer griffbereit und jederzeit verfügbar – die LeserInnen verpassen nichts und sind immer topaktuell informiert. Außerdem mit dabei: Die digitale PAZ am Sonntag und PAZ+, der flexible Zugriff auf alle exklusiven Inhalte wie zum Beispiel Eilmeldungen, Bildergalerien und Podcasts auf PAZ-online.de im Web oder über die PAZ+ Nachrichten und Podcast App. Übrigens: Das E-Paper der PAZ steht jeweils schon am Vorabend ab 20.15 Uhr zur Verfügung. Nicht



Foto: fellowneko/123RF

zu vergessen – die versprochenen 130 Euro werden vier bis sechs Wochen nach der ersten Zahlung bequem auf das Konto

überwiesen! Das Komplettpaket ist für nur 42,50 Euro monatlich zuzüglich einer einmaligen Gerätezahlung

ab nur 1 Euro erhältlich, die Mindestlaufzeit beträgt dabei 24 Monate. Das Tablet gehört im Anschluss selbstverständ-

lich der neuen Leserin beziehungsweise dem neuen Leser.

Das Angebot, welches nur für Bestellungen bis zum 31. Oktober 2023 gilt, ist ab sofort unter **abo.PAZ-online.de/geschenkt** und in der PAZ Geschäftsstelle in der Werderstraße 49 in Peine erhältlich. Das Team freut sich Montag, Donnerstag und Freitag in der Zeit von 8.30 bis 14 Uhr bzw. Dienstag und Mittwoch von 8.30 bis 17 Uhr (Mittagspause 13 bis 13.30 Uhr) auf Ihren Besuch und berät Sie gern.

Noch nicht sicher? Dann testen Sie einfach kostenlos und unverbindlich für zwei Wochen PAZ Digital mit dem E-Paper, der digitalen PAZ am Sonntag und allen spannenden Inhalten von PAZ+. Zugang einfach gratis und unverbindlich freischalten unter **abo.PAZ-online.de/zwei-wochen-gratis-digital**.

### Mein Tag. Meine News. Mein Tablet mit Geldprämie.

Freuen Sie sich auf das PAZ-E-Paper inklusive PAZ+ und Tablet.



Und so geht's: QR-Code scannen  
oder online bestellen unter  
[abo.PAZ-online.de/geschenkt](https://abo.PAZ-online.de/geschenkt)

**Peiner Allgemeine** 

Wissen, was **Peine**,  
die **Region** und die  
**Welt** bewegt.

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland 





Glasfaser-Ausbau: Bürgermeister Klaus Saemann (2.v.l.) begutachtet die Tagesbaustelle auf der Celler Straße.

FOTO: GUNNAR LONNEMANN

# Schnelles Internet: So geht der Glasfaser-Ausbau in Peine voran

Die Konzerne Telekom und Deutsche Glasfaser bauen das **Netz** aus – Bürgermeister Saemann freut sich

VON GUNNAR LONNEMANN

**Peine.** Die Telekom baut das Glasfaser-Netz in Peine, Eixe, Vöhrum und Telgte aus. Auf einer Tagesbaustelle an der Celler Straße in Peine überzeugte sich jetzt Bürgermeister Klaus Saemann (SPD) von der aktuellen Situation. „Ich freue mich über die Geschwindigkeit der

Baumaßnahmen“, sagte er. Besonders im Hinblick auf die Bürgerinnen und Bürger als auch der Attraktivität der Stadt sei der Ausbau wichtig, wie Saemann betonte: „Heute geht es hauptsächlich darum: Welche Bandbreite habe ich? Schnelles Internet ist für das Leben und Arbeiten in Peine unverzichtbar.“

Die Glasfaser-Kabel kommen

am Ende bis ins Haus. Draufzahlen im Vergleich zum Kupfer-Tarif müsse keiner, wie Harald Lange, Leiter Produktion technische Infrastruktur der Telekom, erklärt: „Der Kunde bekommt nur das, was er je nach Bandbreite bestellt hat. Das ist anders als bei den vorherigen Kupferkabeln“. Bei den derzeitigen Bauprojekten sei der Haus-

anschluss für Glasfaser kostenlos. Damit der Ausbau nicht am eigenen Haus vorbeigehe, weist die Telekom darauf hin, dass Anwohner sich rechtzeitig mit dem Wunsch nach einem Glasfaser-Anschluss melden müssen. Der Fokus liege bei den Kunden, die bereits einen Tarif abgeschlossen haben: „Von der Planung werden die Häuser vorgesehen, die schon einen Tarif abgeschlossen haben“, sagt Lange. Ein Glasfaser-Anschluss nach der Bauphase wird dann teuer, wie er weiter ausführt: „Der Pauschalpreis ist 799 Euro.“

In Vöhrum hatte sich auch die Firma Deutsche Glasfaser als Betreiber angemeldet. Am Ende baut jedoch die Telekom hier aus. „Die Orte Eixe, Vöhrum und Telgte waren uns wichtig. Die Deutsche Glasfaser hatte gewonnen, aber sich zurückgezogen“, sagte Telekom Regio-Manager Alexander Steinhof. Einen Glasfaser-Anschluss gebe es dort jetzt nur noch von einer Firma: „Es ist wichtig zu erwähnen, dass es Glasfaser in diesem Bereich nur noch von der Telekom gibt“, betont Steinhof.

Die Deutsche Glasfaser ist mit dem Netzausbau in Peine zufrieden, wie Pressesprecher Dennis

Slobodian ausführt: „Das Netz ist so gut wie fertig ausgebaut und aktiv. Nach den fertigen Baumaßnahmen in Peine haben wir 45.000 Anschlüsse realisiert. Auch im bundesweiten Vergleich steht der Landkreis Peine damit sehr gut da.“

Auf der Tagesbaustelle an der Celler Straße in Peine findet aktuell die dritte Bauphase statt. Bei Tiefbauarbeiten werden die Glasfaser-Leitungen in die Straßen verlegt und auch in die einzelnen Keller der Gebäude. Der größte Abschnitt steht allerdings noch an. „Wir wollen bis Ende Dezember 2025 alles abgeschlossen haben. In Eixe, Vöhrum und Telgte haben wir aber doppelt so viele Anschlüsse wie jetzt. Das ist der größte Bauabschnitt“, führte Sascha Michel von der Telekom weiter aus.

„Ich freue mich, dass mit dem Unternehmen Hennings aus Uetze eine regionale Firma die Bauarbeiten übernimmt. Das ist eine gute Zusammenarbeit“, unterstrich Peines Bürgermeister Klaus Saemann. „Nach Abschluss des Tiefbaus stehen noch zwei weitere Bauphasen an: Die Installation und die Schaltung des Glasfaser-Anschlusses für das schnelle Internet.“

## + NOTDIENSTE AM WOCHENENDE+

### APOTHEKEN

**PEINE Eulen-Apotheke** Tel. (05171) 40070, Eichendorffstr. 13: So. 9-9 Uhr  
**EDEMISSEN Dirk Apotheke** Tel.

(05176) 241, Hermann-Löns-Str. 21: Sa. 9-9 Uhr  
**HOHENHAMELN Apotheke Hohenhameln** Tel. (05128) 204, Clauener Str. 9: Sa. 9-9 Uhr  
**WENDEBURG Apotheke Wendeburg** Tel. (05303) 2081, Peiner Str. 13: Sa. 9-9 Uhr

### KINDERÄRZTE

**BRAUNSCHWEIG Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst im Klinikum** Tel. 116117, Salzdh-lumer Str. 90: Sa., So. 10-20 Uhr

### ZAHNÄRZTE

**PEINE Zahnärztlicher Notdienst** Tel. (05176) 923399: Sa., So.

### TIERÄRZTE

**MÜNSTEDT Tierarztpraxis Schröder am Lahberg** Tel. (05172) 4124473, Leinewerweg 1: Sa., So.

### ÄRZTE

**PEINE Allgemeiner Bereitschaftsdienst** telefonische Erreichbarkeit bis zum Folgetag 7 Uhr, Tel. 116117: Sa., So. 8 Uhr  
**LEHRTE Kassenärztliche Notfallpraxis im Klinikum** Tel. 116117, Manskestr. 22: Sa., So. 10-14, 17-20 Uhr

**Glückauf Apotheke auf Telgte**  
 Inh.: Susanne Webersinn  
 Hannoversche Heerstr. 53  
 Tel. (05171) 21100  
 Mo - So von 8-20 Uhr





FOTO: IMAGO IMAGES

[WWW.REISEREPORTER.DE](http://WWW.REISEREPORTER.DE)

# Deutschlands kleinste Gemeinden

Was du hier erleben kannst

**V**iel Ruhe und Natur, das garantieren die Landschaften rund um die vier kleinsten Gemeinden Deutschlands. Sie sind besonders attraktiv für Reisende, die sich von einem stressigen Alltag erholen wollen. Das erwartet dich dort.

Dünn besiedelte und ländliche Gebiete abseits der Touristenmassen bieten vor allem eines: Ruhe. Sie ermöglichen gestressten Städtern, ihrem hektischen Alltag zu entkommen und einfach mal durchzuatmen. Und je kleiner die Gemeinde, desto mehr Ruhe. Macht Sinn, oder? Doch welche Gemeinden sind eigentlich die kleinsten in Deutschland? Dieser Frage ist das Statistische Bundesamt (Destatis) nachgegangen und hat die Gemeinden mit der niedrigsten Bevölkerungsdichte ermittelt. Die Daten basieren auf dem Gebietsstand am 31. Dezember 2022. Der reisereporter hat die Gemeinden genauer unter die Lupe genommen und recherchiert, was du in der Nähe alles erleben kannst.

**Herbstmühle, Eifelkreis Bitburg-Prüm, Rheinland-Pfalz**  
Herbstmühle im Eifelkreis Bitburg-Prüm in Rheinland-Pfalz zählt zu den kleinsten Gemeinden Deutschlands, denn dort leben lediglich elf Personen. Die Gemeinde gehört der Verbandsgemeinde Südeifel an und befindet sich im Nationalpark Eifel. Herbstmühle liegt idyllisch am Ufer des Gaybachs im Gaybachtal rund zehn Kilometer von der



Die Ourtalschleife bei Waldhof-Falkenstein ist ein Highlight bei Wandertouren durch die Südeifel. FOTO: EIFEL TOURISMUS GMBH/ D. KETZ

Grenze zu Luxemburg entfernt. Natur- und Wanderfans kommen in der Gegend voll auf ihre Kosten: So kannst du den Premiumwanderweg „Nat'Our-Route 4 – Ourtalschleife“ des Natur-WanderPark Delux bestreiten, der an der Burgruine Falkenstein vorbeiführt. In Herbstmühle selbst kannst du die spätbarocke Antoniuskapelle besichtigen. Unterkünfte in der Nähe sind beispielsweise das Feriendorf Gemünd im Oortal oder das Eifel Ferienhaus Rodershausen. Außerdem kannst du auf Campingplätzen wie Camping in der Enz oder Camping du Barrage Stolzembourg übernachten.

**Gröde, Kreis Nordfriesland, Schleswig-Holstein**  
Ebenfalls elf Einwohnerinnen und Einwohner hat die Gemein-

de Gröde im Kreis Nordfriesland. Genau genommen handelt es sich um die Hallig Gröde-Appelland. Sie ist eine von insgesamt zehn Halligen im Nordfriesischen Wattenmeer. Wer Nordsee-Urlaub abseits der Touristenmassen sucht, ist auf dem abgeschiedenen Eiland genau richtig.

Ein Urlaub auf der Hallig eignet sich auch gut für Kinder, denn sie ist ein 277 Hektar großer Abenteuerspielplatz: Du kannst wattwandern, von Warft zu Warft spazieren, baden und vom Frühjahr bis in den Herbst hinein Zugvögel wie Ringelgänse oder Schafe beobachten – die Seele baumeln lassen.

Die Hallig kann über den Fährhafen Schlüttsiel in der Gemeinde Ockholm mit dem Schiff angefahren werden. Übernachtungsmöglichkeiten hast du in Ferienwohnungen wie Haus Nommensen, Haus Mommsen und mehrere Ferienzimmer in historischen Häuschen mit Reetdach.

Wildromantischen Naturpark auf Touren wie der 38 Kilometer langen Aukrug-Tour entdecken. Die Rundtour startet am Bahnhof Aukrug und führt über Meezen, Altenjahn mit lohnenswertem Kräutergarten und Jahrsdorf nach Hohenwestedt und wieder nach Aukrug.

**Wiedenborstel, Kreis Steinburg, Schleswig-Holstein**

Wiedenborstel im Kreis Steinburg in Schleswig-Holstein hat sogar nur zehn Einwohnerinnen und Einwohner. Die Gemeinde liegt rund 20 Kilometer von Neumünster und eine Stunde von Hamburg entfernt inmitten des Naturparks Aukrug. Perfekt also für einen Ausflug oder Kurzurlaub, wenn du in Norddeutschland lebst.

Wiedenborstel besteht aus einem Gutshof und verfügt sogar über ein Bed and Breakfast namens Idyl. Für Radfahrerinnen und Radfahrer sowie Wanderfans ist die Gemeinde der perfekte Ausgangspunkt, um Ausflüge in die Natur zu unternehmen.

Die höchste Erhebung im gesamten Naturpark Aukrug und eine der höchsten im vergleichsweise flachen Schleswig-Holstein ist der Boxberg. Er ist immerhin 77,5 Meter hoch – ausreichend, um die malerische Heidelandschaft bewundern zu können. Du kannst vom Parkplatz hinter dem Restaurant „Am Boxberg“ eine etwa neun Kilometer lange Rundtour über den Boxberg unternehmen.

Radfans können den von Heidelandschaften und Auen, Hügeln und Wäldern sowie Mooren und Teichen gekennzeichneten

Wer im Kreis Steinburg unterwegs ist, sollte auch der alten Keramikstadt Kellinghusen einen Besuch abstatten: In den örtlichen Werkstätten wurden ab 1760 knapp 100 Jahre lang Geschirr und Ziergegenstände aus Keramik hergestellt, die eine günstigere Alternative zum teuren Porzellan boten. Galerien und Töpfereien prägen heute noch das Stadtbild, zu dem – bergauf und bergab – auch die verwinkelten, engen Gässchen beitragen.

In der Nähe von Kellinghusen liegt auch die Störkathener Heide. Um das Naturschutzgebiet führt auch der gleichnamige Waldlehr- und Erlebnispfad. Im nördlichen Teil der Heide kannst du vom Aussichtsturm am Liliencron Stein die Aussicht auf die wildromantische Landschaft genießen, in der unter anderem Besenheide, Torfmoose und alte Kiefern wachsen.

Von März bis Mitte Juni sowie nach der Heideblüte im August bis zum Winter triffst du dort auch Schafe an, informiert der Kreis Steinburg.

Den kompletten Artikel findest du unter:  
[www.reisereporter.de/kleinste-gemeinden](http://www.reisereporter.de/kleinste-gemeinden)



ZEITUNG, WO DU WILLST.

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.  
[abo.PAZ-online.de/vorteile](http://abo.PAZ-online.de/vorteile)

**Deiner Allgemeine** 



# Peiner Walzwerker: Detlef Stasch feiert Königsball mit 300 Gästen

Große Party fand im **Bürger-Jäger-Heim** statt

VON ECKHARD BRUNS

**Peine.** Rund 300 fröhliche Gäste sind der Einladung von Walzwerker-Hauptmann Mathias Harms zum Königsball ins Peiner Bürger-Jäger-Heim gefolgt. Eingerahmt von musikalischen Darbietungen durch den Walzwerker-Spielmanszug wurde der seit rund 100 Tagen amtierende Schützenkönig Detlef Stasch am vergangenen Samstag in den voll besetzten Festsaal begleitet.

Hauptmann Mathias Harms begrüßte die zahlreichen Gäste und Abordnungen der anwesenden Freischießen-Korporationen mit kurzweiligen Anekdoten. In seiner Rede hob Harms das langjährige Engagement von Detlef Stasch aus Sicht der Walzwerker hervor. Sein besonderer Dank ging auch an die vielen Helfer und Unterstützer des Vereins. „Ohne Euch und eure ehrenamtliche Arbeit wären derartige herausragende Veranstaltungen nicht möglich“, betonte er. König Detlef Stasch konnte sich den Worten seines Hauptmanns nur anschließen und dankte allen für ihr Kommen. „Unser Peiner Freischießen, das ist und bleibt das Fest der Feste in



König Detlef Stasch (Mitte) wurde beim Ball ins Bürger-Jäger-Heim begleitet.

FOTO: ECKHARD BRUNS

tungen nicht möglich“, betonte er. König Detlef Stasch konnte sich den Worten seines Hauptmanns nur anschließen und dankte allen für ihr Kommen. „Unser Peiner Freischießen, das ist und bleibt das Fest der Feste in

Peine! Das ist und bleibt unsere fünfte Jahreszeit“, war von Teilnehmern zu hören.

Mit schwungvollen Ehrentänzen der anwesenden Könige mit ihren Begleitungen aus den verschiedenen Korporationen wurde

die Tanzfläche offiziell eröffnet. DJ Coolada – Marc Jendollika (52) aus Peine – sorgte für abwechslungsreiche, musikalische Unterhaltung am Abend. Ausgelassene Stimmung der Gäste und eine immer wieder volle Tanzfläche

waren die Folgen seiner treffenden Musikwahl. Bereits seit 39 Jahren begeistert Jendollika seine Musikfreunde als DJ und Live-Musiker.

Klar, dass es beim Walzwerker-Ball auch immer wieder kleine Gesprächsrunden mit entsprechendem Austausch von aktuellen Informationen gab. Auch die gut gekühlten Getränke fehlten an keinem Tisch. Letztendlich war es ein gelungener Abend im Bürger-Jäger-Heim, der bereits jetzt die Vorfreude auf das kommende Jahr sichert, „denn nach dem Freischießen ist vor dem Freischießen“.

Und ein Ende war nicht absehbar, denn Detlef Stasch und seine Frau wurden nach dem Ball noch von vielen Gästen nach Hause begleitet. „Wir haben dort noch reichlich Essen und Getränke vorbereitet. Damit können wir das Rest-Wochenende locker gemeinsam angehen“, gab der König schmunzelnd bekannt.

hallo  
wochenende

## LESERREISEN

Hochseekreuzfahrt mit der VASCO DA GAMA



ab  
€1.199\*  
p.P.

## Inselhopping im westlichen Mittelmeer

8 Nächte mit der VASCO DA GAMA ab/bis Malta inkl. Flug

### Termin:

11.05. - 19.05.2024

Wie unterschiedlich können Inseln sein, die allesamt im selben Gewässer liegen? Dieser faszinierenden Frage gehen Sie auf dieser 9-tägigen Kreuzfahrt im westlichen Mittelmeer nach! Dabei werden Sie feststellen, dass das spanische Menorca, das französische Korsika und die italienischen Inseln Elba, Sardinien und Sizilien unterschiedlicher kaum sein könnten. Jedes Eiland hat seine individuelle Geschichte und daraus resultierend eine ganz eigene Kultur, die die Einheimischen bis heute liebevoll hegen und pflegen. Vom italienischen Salerno aus führt Sie Ihr Weg nach Neapel, Pompeji oder zum Vesuv, während Sie sich im sizilianischen Messina von der Macht der Elemente faszinieren lassen werden.

### Leistungen:

- ✓ Flug ab/bis Frankfurt inkl. Rail&Fly Gutschein und Transfer ab/bis Deutschland
- ✓ 8 Nächte Kreuzfahrt in der gebuchten Kabinenkategorie auf der VASCO DA GAMA
- ✓ Vollpension an Bord (Frühstück, Mittag- und Abendessen mit flexiblen Essenszeiten und freier Platzwahl, Kaffee/Kuchen je nach Programm)
- ✓ nicko cruises Kreuzfahrtschiff und deutschsprachige örtliche Reiseleitung
- ✓ Kofferservice zwischen Anlegestelle und Kabine bei Ein- und Ausschiffung
- ✓ Unser Special: 50 EUR Bordguthaben pro Person

Preise pro Person\* – Ihr Reisetermin: 11.05. - 19.05.2024

### 2-Bett Innenkabinen

Deck 5/6/9, vorn/achtern ..... 1.199 EUR  
Deck 4/5/6/9/10 ..... 1.229 EUR

### 2-Bett Außenkabinen mit Fenster

Deck 6, Promenadendeck, vorn/achtern ..... 1.349 EUR  
Deck 5, vorn/achtern ..... 1.439 EUR

### 2-Bett Außenkabinen mit Balkon

Deck 9/10, vorn/achtern ..... 1.799 EUR  
Deck 9/10 ..... 1.949 EUR

Weitere Kabinenkategorien verfügbar. Rufen Sie uns gerne an!

\*Preis p.P. in der Doppelbelegung. Vorbehaltlich Verfügbarkeit. Es gelten die Reisebedingungen der nicko cruises Schiffsreisen GmbH. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details. Druckfehler vorbehalten. Bildquelle: nicko cruises Schiffsreisen GmbH. Veranstalter: nicko cruises Schiffsreisen GmbH, Mittlerer Pfad 2, 70499 Stuttgart. Vermittler: Atouro GmbH/Treffpunkt Schiff, Martin-Luther-Str. 69, 71636 Ludwigsburg. Anmeldeschluss: 30.10.23

BUCHUNG UND BERATUNG BEI ATOURO GMBH:

0800 - 2 86 87 61 (gebührenfrei) // Stichwort: 1666 // Mo. - Fr. 09.30 - 18.00 Uhr

Weitere preislich attraktive Angebote finden Sie unter [www.treffpunkt-schiff.de](http://www.treffpunkt-schiff.de)

TREFFPUNKT  
SCHIFF





Die Geldautomaten der Volksbank-Filiale in Lengede wurden gesprengt. Die Scherben werden zusammengeegt.

FOTO: RALF BÜCHLER

# Lengede: Kriminelle sprengen Geldautomaten der Volksbank

Bande zündete in der Nacht zu Mittwoch **vier Sprengsätze in der Filiale** und flüchtete mit „unbrauchbar“ gemachtem Geld

VON JANINE KLUGE

**Lengede.** Sie haben wieder zugeschlagen – und das mit großer Wucht: In der Volksbank-Filiale in Lengede ist in der Nacht zu Mittwoch ein Geldautomat von Kriminellen gesprengt worden. Um 2.09 Uhr schlug der Alarm der zerstörten Geldautomaten an. Die zentrale Kriminalinspektion (ZKI) der Polizei in Braunschweig steckt nun mitten in den Ermittlungen. Fest steht bereits: Die Detonation an der Broistedter Straße war außergewöhnlich stark.

„Durch die Wucht der Explosion flog das Dach des unbebauten Hauses komplett hoch und landete wieder auf dem Gebäude“, schildert eine Sprecherin der ZKI. Insgesamt seien vier Sprengsätze in zwei Durchgängen gezündet worden. „Zunächst haben die Täter die Tür zur Filiale aufgehebelt, um an die Geldautomaten zu gelangen“, so die Sprecherin. Anschließend seien an einem Geldautomaten und einem Ein- und Auszahlungsautomaten jeweils ein Sprengsatz befestigt und ein etwa 20 Meter langes Zündkabel nach außen verlegt worden. „Nach der Detonation der ersten beiden Spreng-

sätze brachten die Täter an beiden Automaten jeweils einen weiteren Sprengsatz an, die ebenfalls zeitgleich gezündet wurden“, so die ZKI-Sprecherin. „Die Anwohner aus dem Nachbargebäude wurden durch die Explosion aus dem Schlaf gerissen.“ An den Nachbargebäuden sind trotz der hohen Druckwelle keine Schäden entstanden, verletzt wurde glücklicherweise niemand.

Die Nachbarn sollen nach dem Sprengangriff auch drei bis vier maskierte Personen gesehen haben, die mit einem „hochmotorisierten, dunklen Fahrzeug“, das ein mutmaßlich gestohlenen Hannoveraner Kennzeichen hatte, in Richtung Klein Lafferde flüchteten. „Das ist schon eher untypisch“, meint die ZKI-Sprecherin. „Üblicherweise sind diese Täter eher in Richtung Süden als in den Norden geflohen. Es gibt partielle Veränderungen gegenüber vorherigen Taten.“

Dennoch gehe die ZKI derzeit davon aus, dass es sich um dieselbe Tätergruppierung handelt, wie bei den vorherigen Anschlüssen im Kreis Peine und der Region. Die Ermittler des Landeskriminalamtes haben vor Ort Spuren gesichert und werten diese nun gemeinsam mit der

Staatsanwaltschaft Osnabrück aus. Bilder aus den Überwachungskameras gibt es laut ZKI nicht. „Aber alle Sicherheitsmaßnahmen der Volksbank haben gegriffen“, betont die ZKI-Sprecherin. „Das Geld wurde bei der Explosion unbrauchbar gemacht. Trotzdem haben die Täter einige Geldkassetten mitgenommen.“

Über die Höhe der erbeuteten Geldsumme hält sich die Polizei bedeckt. Auch die entstandene Schadenshöhe am völlig zerstörten Gebäude an der Broistedter Straße in Lengede ist noch nicht bekannt. „Zur genauen Schadenshöhe kann die Bank noch keine Angaben machen, da die Untersuchungen gerade erst eingesetzt hätten“, gibt Sprecherin Fabienne Tronier von der Volksbank Brawo bekannt. „Wir sind seit vielen Jahren in engem Austausch mit den zuständigen Stellen der Polizei für den Schutz unserer Geldautomaten. Unsere Sicherheitsmaßnahmen entsprechen dem aktuellen Stand der Technik. Allerdings sind wir gegen die massive Gewaltanwendung der Täter machtlos. Hier ist für uns ganz klar der Staat gefordert, den Täterbanden das Handwerk zu legen und die Banken

und vor allem die Bevölkerung zu schützen“, betont Jürgen Brinkmann, Vorstandsvorsitzender der Volksbank Brawo, der entsetzt ist: „Was wir erleben, ist Terror. Was ich vermisste, sind Reaktionen staatlicher oder internationaler Stellen, wie sie sonst bei Terror erfolgen.“

„Wir arbeiten mit Hochdruck an einer Lösung für unsere Kundinnen und Kunden vor Ort“, so Stefan Honrath, Leiter der Brawo-Direktion Peine. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Geschäftsstelle seien ab sofort vorübergehend in der Filiale in Salzgitter-Lebenstedt, Albert-Schweitzer-Straße 1, eingesetzt und dort für die Kunden ansprechbar.

„Ich bin ziemlich erschüttert über die Härte des Anschlags“, sagt Elke Brandes, Sprecherin der Sparkasse Hildesheim-Peine-Goslar, deren Filialen in Abbenzen und Edemissen in der Vergangenheit ebenfalls schon Opfer von Sprengangriffen waren. „Ich hoffe, dass nicht auch mal jemand verletzt wird.“ Grundsätzlich sei es zuletzt „erfreulich ruhig“ gewesen. Jüngste Fälle aus dem Westen Deutschlands hätten allerdings auch die Sparkasse wieder in Wachststellung gebracht,

„jetzt natürlich ganz besonders.“

Und auch Lengedes Bürgermeisterin Maren Wegener (SPD) ist erschüttert: „Ich habe in den frühen Morgenstunden in meinem Urlaub davon erfahren. Ich bin entsetzt, dass derartige Sprengungen deutschlandweit nicht eingedämmt werden können.“

Neben der Kriminalpolizei war auch die Feuerwehr Lengede in der Nacht ausgerückt, da es durch die Sprengungen auch zu einer Rauchentwicklung gekommen war. Ein Feuer war allerdings nicht entstanden. Zudem wurde über das Technische Hilfswerk (THW) in Peine ein Bausachverständiger angefordert, der die Statik des stark beschädigten Gebäudes untersuchte.

Die Sprengung in Lengede war der insgesamt achte Angriff dieser Art im Landkreis Peine. Zuletzt war es ruhig um die kriminelle Bande geworden. Nach insgesamt sieben Anschlüssen im Jahr 2022 im Kreis Peine, war es in 2023 noch nicht wieder zu einer Sprengung gekommen. Die Banken verwiesen erst Anfang September auf neuere Sicherheitstechnik und vermehrte Kontrollen.



# 60 Jahre Grubenunglück in Lengede: „Niemand war nicht betroffen“

Die dramatischen Tage und die **Rettung der Bergleute** haben sich tief im Gedächtnis der Region verankert

VON CHRISTIAN BRAHMANN/DPA

**Lengede.** Die Tage im Herbst sind häufig emotionaler in Lengede. Denn die kleine Gemeinde mit ihren knapp 15 000 Einwohnern erinnert dann immer an 1963, als es Ende Oktober ein großes Grubenunglück gab, aus dem sich bis Anfang November ein Wunder entwickelte, das in die deutsche Geschichte einging. Die dramatischen Tage, in denen in der traditionsreichen Bergbauregion 29 Menschen unter Tage starben, aber elf Arbeiter nach 14 Tagen noch gerettet werden konnten, sind nun 60 Jahre her.

„Ich begegne diesem Tag immer mit großem Respekt“, sagt Maren Wegener (SPD) mit Blick auf den Unglückstag am 24. Oktober. Sie ist zwar erst 37 Jahre alt, als Bürgermeisterin weiß sie aber genau, was die Menschen rund um die Gedenktage berührt. Ihr Opa habe auf dem Schacht gearbeitet. Sie gehöre also zu der Generation, die mit den Geschichten aufgewachsen sei, erzählt sie. Die Ereignisse von damals begleiten sie jeden Tag. Allein wegen ihres beruflichen Alltags, wenn sie an der Dauerausstellung im Rathaus vorbeikommt.

Die Beschreibungen darin klingen bis heute dramatisch. Am 24. Oktober 1963 liegt dichter Nebel über Lengede, als gegen 20 Uhr der Klärteich 12 einbricht und bis zu 500.000 Kubikmeter Wasser und Schlamm in die Grube strömen. Ab diesem Moment kämpfen 129 Menschen um ihr Leben. Bis 1 Uhr in der Nacht schaffen es 79 Bergleute ins Freie. Am nächsten Tag werden sieben Kumpel befreit.

Am zweiten Tag werden bereits 39 Männer für tot erklärt, und nur noch vier Bergleuten räumt man eine Überlebenschance ein. „Die Totenliste hängt am Pfortnerhaus aus. Die Trauerfeier wird auf den 4. No-

vember festgesetzt“, heißt es in der Dokumentation. Tatsächlich werden am Folgetag Überlebende in einer Luftblase aufgespürt, es sind aber nur drei statt der erhofften vier Kumpel. Sie können nach acht Tagen gerettet werden. Jetzt wird von 40 Toten ausgegangen.

„Mit großem Nachdruck und in drastischer Form“ muss der Bergwerksdirektor danach aufgefordert werden, überhaupt weiter zu suchen. Und tatsächlich deutet sich am 3. November die Sensation mit „schwachen Antwortzeichen aus der Tiefe“ an. Ein Zettel aus dem Hohlraum bringt die Nachricht: Elf Mann auf engstem Raum, völlig durchnässt und seit zehn Tagen ohne Nahrung und Licht. Das „Wunder von Lengede“ beginnt.

Der damalige Bundeskanzler Ludwig Erhard (CDU) eilt zur Unglücksstätte und spricht den Eingeschlossenen Mut zu. 449 Reporter sind vor Ort, erstmals wird live im Rundfunk und Fernsehen berichtet. Am 7. November werden zwischen 13 und 14 Uhr zehn Bergleute und ein Elektromonteur mit einer Dahlbuschbombe – einer 2,50 Meter langen Metallkapsel mit knapp 40 Zentimeter Durchmesser – nach oben geholt. Die Rettung, mittlerweile ein weltweites Medienereignis, endet.

„Da war für mich die Welt in Ordnung, denn da begann mein zweites Leben“, sagte der Elektromonteur von damals jüngst in einem Bericht der „Süddeutschen Zeitung“. Adolf Herbst ist mittlerweile 80 Jahre alt und der letzte noch lebende Gerettete. Da auch die Retter und Helfer von damals weniger werden oder nicht mehr so mobil sind, wird es immer schwieriger, das Gedenken mit Überlebenden aufrechtzuerhalten.

„Der 24. Oktober soll aber ein Tag bleiben, an dem sich getroffen wird“, sagt Lengedes Bürgermeisterin Wegener. Es soll über



1963: Die letzten elf eingeschlossenen Bergleute wurden 14 Tage nach dem Unglück in Lengede gerettet und ans Tageslicht befördert. Bergmann Heinz Kull (mit Sonnenbrille) verließ den Schacht.

FOTO: UDO HEUER

das Unglück gesprochen werden. Da die Tradition mit Zeitzeugen schwieriger wird, sind sie in Lengede froh, dass es zum 60. Jahrestag nicht nur eine größere Gedenkveranstaltung gibt, sondern auch das neue Museum am Unglücksort eröffnet wird. Die Zeugnisse des Unglücks ziehen aus dem Keller im Rathaus an den authentischen, geschichtsträchtigen Ort.

In einem alten Verwaltungsgebäude der Schachanlage soll

die neue Ausstellung junge Menschen ansprechen, ihnen die alte Bergbautradition näherbringen und ein Gefühl für die Bedeutung des Unglücks weit über die Lengeder Grenzen hinaus vermitteln. Die Erinnerungsstätte bezeichnet Gerd Biegel von der Technischen Universität Braunschweig als „zentral für den Ort und die Region“. Im Museum seien viele Dinge in all ihrer Dramatik da und im Stundenablauf nachvollziehbar.

Für den Historiker ist das enorm wichtig, weil die Ereignisse von damals „identitätsstiftend“ für Lengede und die Region gewesen seien. „Niemand war nicht betroffen“, sagt Biegel. Heute sei es für viele Menschen wichtig, zu erinnern statt zu wundern. Denn bei aller Freude über die elf Geretteten dürften die 29 gestorbenen Bergleute nicht vergessen werden. Sie konnten teils nicht aus der Grube geborgen werden.



Symbolbild: Der Radweg bei Broistedt ist gesperrt. FOTO: CARINA BAHL

## L472: Bauarbeiten am Radweg in Broistedt

**Broistedt.** Im Verlauf der Landesstraße 472 im Kreuzungsgebiet Osterriehe wurde jetzt mit den Bauarbeiten am Radweg begonnen. Hierauf weist die Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr in Wolfenbüttel hin. Vorgesehen ist eine Verlegung des Radweges im Bereich der

Tankstelle.

Die Arbeiten werden unter Vollsperrung des Radweges durchgeführt und dauern voraussichtlich bis Mitte Dezember. Eine Umleitung für Radfahrer über die Wolfenbütteler Straße wird ausgeschildert. Die Kosten für diese Baumaßnahme be-

laufen sich auf rund 51.000 Euro und werden vom Land Niedersachsen getragen. Die Landesbehörde bittet alle Verkehrsteilnehmer „für die unvermeidlichen Beeinträchtigungen um Verständnis“. Witterungsbedingte Verzögerungen seien grundsätzlich möglich.



## ▶ VERKAUF PKW

**Wir kaufen auch Ihr Auto!!!**

Sie wollen Ihr Auto verkaufen? Ihr Fahrzeug wird nach Zustand und Laufleistung bewertet und Sie erhalten ein faires Angebot für Ihren Gebrauchten.

Wir verkaufen gepflegte und werkstattgeprüfte Gebrauchtwagen aller Fabrikate. Wunschbestellung auch für Gebrauchtwagen möglich sowie die Vermittlung von Kraftfahrzeugen.

**KRAFTFAHRZEUGTECHNIK FÜR ALLE FABRIKATE****Auto Börse Guse**

Jahres- und Gebrauchtwagen  
Kfz-Meisterbetrieb



Andreas Guse · Mühlenstraße 1 · 31234 Edemissen-Abbenssen  
Telefon: 05177 - 8217 · Telefax: 05177 - 985109 · Mobil: 0172 - 4228351  
www.auto-boerse-guse.de info@auto-boerse-guse.de

2439601\_002423

## ▶ VW LUPO

Lupo, 37 kW, TÜV neu, 130 Tkm, sehr gepflegt, Scheckheft, Allwetterreifen, Extras, nur 2.300,-€ VB  
☎ (01 52) 11 54 59 82

## ▶ KRAFTRÄDER

## ▶ BMW

BMW R 1150 R, Rockster, Bj. 12/2003, TÜV 10/2025, 40.055 km, 4.800,- €, ☎ (01 76) 55 93 78 68

## ▶ ANKAUF PKW

**Unfall + Totalschäden – Gebrauchtwagen –**

VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner, Skoda, Busse usw., Bj. 2002 – 2023  
**ZAHLE HÖCHSTPREISE**  
☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel

2430701\_002423

KFZ-Mechatroniker sucht ein Auto mit Mängeln ab EZ.2006  
☎ 01 57 70 41 88 72

**HEINEMANN**  
...kauft Dein Auto!  
Einfach & sicher für Sie.  
Mit kostenloser Onlinebewertung.  
Bargeld sofort.  
SALZGITTER | GOSLAR | WERNIGERODE  
**05341-2453001**  
www.heinemann-gruppe.de

12746001\_002423

Wir su. Fahrzeuge, Unfall o. defekt für Bastler. ☎ (01 62) 2 96 53 12

**DKD-AUTOMOBILE BAR-AN- U. VERKAUF**

Neuwagen + Gebrauchtwagen (auch mit Motorschaden)  
Unfallwagen ohne TÜV und AU  
Wendebüch 19 · 38110 BS · ☎ 05307-951 20 40  
Mobil: 0170-141 08 62 oder 0177-3 13 85 62  
auch per SMS und WhatsApp

37789301\_002422

## ▶ AUTOZUBEHÖR VERKAUF

4 WR auf 5 Loch Stahlfelge für Audi A3, 205/55 R16 / 6JX16H2, 7mm Profil, wenig gelaufen, 90,-€  
☎ (0 53 71) 5 36 20

4x Winterreifen, Profil 8mm, 185/60 R15T auf Stahlfelge, 6Jx15H2 ET 29, VB 50,-, ☎ (0 51 72) 27 32

## ▶ STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN

**Wir suchen:**

zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Pflegedienstleitung (m/w/d)**

mit Zusatzqualifikation nach § 71 Abs. 3 SGB XI  
ab 30 Std./Woche, PKW-Führerschein erforderlich

und eine **examinierte Pflegekraft (m/w/d)**

in Teilzeit oder auf  
520,- €-Basis zu sofort  
PKW-Führerschein  
erforderlich



www.awo-peine.de/jobs

AWO Kreisverband Peine e.V.  
Sedanstr. 15  
31224 Peine

Frau Einhaus  
05171-5069712

einhaus@awo-peine.de



26381502\_002423

**MVZ Praxisklinik Peine GbR**  
Dr. med. (SYR) Bassam Al-Rayess  
M.D.(Univ. Damaskus) Ziad Al-Rayes  
**Reinigungskraft (m/w/d)** z. 1.11.23  
gesucht. Geringfügige Beschäftigung  
10 Std./wöchentlich.  
**MVZ Praxisklinik Peine GbR**  
Kastanienallee 1, 31224 Peine  
☎ (0 51 71) 30 04

**1-3 Mitarbeiter(innen)**

Für unseren Standort Berkhöpen su. wir Unterstützung in den Bereichen Arbeitsvorbereitung, Fertigung und Endkontrolle. Wir produzieren elektr. Bauteile in Kleinserie u. Handarbeit. Lötkenntnisse sind von Vorteil, aber nicht Voraussetzung. **Bewerbung bitte an: RSP@rsp-tvh.de**

## ▶ ANKAUF KRAFTRÄDER

**Kaufe gebr. Motorräder**  
auch defekt ☎ (05 31) 8789370

## ▶ CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF

**Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen** ☎ (0 39 44) 3 61 60  
www.wm-aw.de, Firma

**Wir su. Wohnwagen**, auch mit Mängeln, alles anbi. ☎ **0162/2965312**

**Camper sucht Wohnmobil oder Wohnwagen** ☎ (01 75) 3 70 64 28

## ▶ VERKAUF ALLGEMEIN

**Buchenbrennholz**  
OFENFERTIG/ echte RM, Abholung/Lieferung ☎ (0160) 6 51 38 53

## ▶ ALLGEMEIN ANKAUF

**ANKAUF MUSIKINSTRUMENTE!!!**  
Arkkordeon, Ziehharmonika, Blass-Streichinstrumente ☎ **01628377993**

**Kaufe Altmittel, Eisen, Schrott, Batterien**, ☎ (01 71) 2 08 72 82

**SAMMLER KAUFT UHREN!!!!!!!**  
Armbanduhren, Taschenuhren/Luxusuhren sowie Münzen/Anlagemünzen jeder Art ☎ **01704989252**

**Schmuckdesigner zahlt Höchstpreise** für Modeschmuck, sowie Echtschmuck, Granat, Gold, Silber, Bernstein, Uhren Alles anbieten auch defekt. ☎ **01 62-8 37 79 93**

**ANKAUF** von Zinn, Besteck, Tafelsilber, Kupfer, Messingartikel, Bronze-Fig. Gemälde ☎ **0 16 28 37 79 93**

**Sammler zahlt Höchstpreise** für Militaria, Zinn, Gemälde, Porzellan, Schmuck, Pelzmäntel, Musikinstrumente, ☎ (01 63) 4 53 63 49

**Ankauf von Kerzenständern u. Holzfiguren**. ☎ (01 77) 1 34 77 87

## ▶ BASTELN, HEIMWERKER, MODELLBAU ANKAUF

**Modelleisenbahn** und altes Spielzeug gesucht ☎ (03 94 03) 9 41 68

## ▶ MUSIKINSTRUMENTE ANKAUF

**Kaufe Plattenspieler, Schallplatten, Stereoanlagen, alte Fotoapparate, usw. zahle bar und fair**, ☎ (01 78) 6 10 79 80

**Hast du Lust auf einen flexiblen Minijob und etwas mehr Taschengeld?**

Wir suchen:

**Wochenblattboten (m/w/d) für  
Ölsburg & Vechelde**

Jetzt bewerben:

Tel: 0511 518 2555 www.lokalboten.de

lokalboten.de

27250301\_002423

**Im Internet finden Sie uns unter:  
www.hallopeine.de**



## ▶ STELLENGESUCHE HAUSPERSONAL

**Nette, fleißige Frau su. Putzstelle.**  
☎ (01 76) 47 63 60 83

## ▶ STELLENGESUCHE ALLGEMEIN

**Gel. Gärtner** su. Arbeit, Gartenpfl., Hecke, Zaun-, Terrasse, etc  
☎ (01 77) 3 67 36 09

**Fliesenleger sucht Arbeit.**  
☎ **017624341080**

## ▶ BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN

**Attraktive Witwe Silvia, 69 J.**, ich suche pv einen guten Mann für den ich da sein kann, ich lebe ganz allein in meiner Wohnung, bin fleißig, häuslich, koche gern u. gut u. liebe es den Haushalt zu führen, aber das Alleinsein ist schwer für mich, wenn Sie auch verwitwet sind werden Sie mich verstehen - alles Weitere können wir gerne telefonisch besprechen.  
**Tel. 0157 - 75069425**

**Edith, 79 Jahre jung**, aus hiesigem Raum, bin eine warmherzige, ruhige Frau, mit guter Figur u. etwas mehr Oberweite, ich kann gut haushalten u. koche für mein Leben gern, als Witwe fällt mir das Alleinsein sehr schwer, ich suche pv einen zuverlässigen Mann (Alter egal), habe ein Auto u. bin nicht ortsgebunden. Sie erreichen mich **Tel. 0170 - 7950816**

**hallo PEINE wochenende**  
erscheint an jedem Sonnabend

**Verlag:**  
Madsack Medien Ostniedersachsen  
GmbH & Co. KG  
31224 Peine, Werderstraße 49  
www.hallopeine.de  
**Geschäftsführer:**  
Carsten Winkler, Günter Evert  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Carsten Winkler  
**Redaktion:** Melanie Stallmann  
Telefon 05371 808403  
E-Mail: redaktion@hallopeine.de  
**Private Anzeigen:**  
Telefon 0800 1234-913  
**Gestaltete Anzeigen:**  
Telefon 05171 406-309  
Fax 05171 406302  
E-Mail: anzeigen@hallopeine.de  
**Vertrieb:**  
Telefon 0800 1234-909  
E-Mail: vertrieb@hallopeine.de  
**Anzeigen- und Redaktionsschluss:**  
Dienstag, 18 Uhr  
**Verteilte Auflage:**  
60.851 Exemplare  
**Druck:**  
Oppermann Druck- und  
Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg  
Gültige Anzeigenpreisliste Nr. 10  
vom 01.02.2023  
Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für  
das Mahnverfahren und im Verkehr zu  
Vollkaufleuten Hannover  
Leserbriefe:

Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Rücksendungen nur, wenn Porto beiliegt.



Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

27040001\_002423



## ▶ IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE

**Modernisierungskredit** für 10.000€ zahlen Sie 65€ bis 80.000€. Gratis Angebot: T. Friedrich 05373-331707 Ihr Hypothekenmakler seit 1994!

## ▶ 200 000 BIS 250 000 EURO

Reihenhs SZ-Lebenst.-OT 110m² 4Zi., +Vollausbau Keller, Glasfaser, Bj.1978 Sof.frei und beziehb. KP 240.000,- MaklCourt.3,57%. EBed.104,97 kWh/(m²a) EnTr.Erdgas.EnEffkl.D Tel: 01749663387 [www.Immobiliien-Laternmann.de](http://www.Immobiliien-Laternmann.de).

Peine-Nordstadt, 3 Fam.-Hs., bei Verkauf bezugsfrei, Garten, ruhig, Energiebed. 478,4 kWh (m² a), VB 215000,-, ☎ (01 51) 54 90 32 82

## ▶ BAUGRUNDSTÜCKE

**Schüttgüter bei HSN**  
Kies, Sand, Splitt, Mineral  
☎ 05171/5 65 57

3507401\_002423

## ▶ IMMOBILIENMARKT GESUCHE

**SUCHE HAUS ZUM KAUF** auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 01 76 86 09 98 68

**Garage gesucht** zum Kauf, auch gern vermietet, Tel. 0170-2338230

## ▶ EIN- &amp; ZWEIFAMILIENHÄUSER

**Haus in Ilsede gesucht!**  
Wir suchen ein Haus in Ilsede und Umgebung zum kaufen. ☎ (01 77) 6 01 03 61

## ▶ EIGENTUMSWOHNUNGEN



Überlassen Sie Ihren Immobilienverkauf nicht dem Zufall!

Lassen Sie uns für Sie arbeiten - kompetent, engagiert und seit über 25 Jahren in der Region Peine erfolgreich. Profitieren Sie von unserem „Rundum-Sorglos-Service“: 12-seitige Marktwertmittlung, Energieausweis (inklusive), professionelle Fotografie, detailliertes 20-seitiges Exposé, starke Präsenz auf ImmoScout24, Aufarbeitung relevanter Objektunterlagen, Besichtigungen auch am Wochenende, sichere Verkaufsabwicklung und vieles mehr...

Wir würden uns freuen, Sie von der Qualität unserer Arbeit überzeugen zu dürfen. Dipl.-Ing. Dirk Dobberstein Immobilien Peine - Tel. 05171 988600

## ▶ BAUGRUNDSTÜCKE

**SUCHE** Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

## ▶ 2-ZIMMER-WOHNUNG

**Wohnung gesucht!** Alleinstehender, rüstiger Rentner, keine Haustiere, Nichtraucher, sucht Wohnung bis max. 60 m² langfristig zu mieten. Tel. 01573 901468

## ▶ HANDWERKER

**Fliesen & Design**

Fachbetrieb für Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegearbeiten

**Beratung Verlegung Verkauf**

• Badsanierung  
• Treppen und Balkone  
• Natursteine  
38518 Gifhorn – Bostelberg 5  
Tel. 0 53 71/9 37 68 32  
05 31/1 22 88 21  
E-Mail: [fliesenunddesign@gmx.de](mailto:fliesenunddesign@gmx.de)

35310301\_002422

**Badsanierung** ☎ 0160/977 396 54

**HSN-Containerdienst**

☎ 05171/5 65 57

[www.hsn-geraetevermietung.de](http://www.hsn-geraetevermietung.de)

3507701\_002423

**Treppen-, Balkon-, Terrassenfliesen** ☎ (0 53 71) 9 37 68 32

**Handwerker hat Termine frei!!!**  
Maler-, Putz-, Fliesen- und Innenarb., Bäder, Schimmelbeseitigung, Fa. Rose ☎ (01 78) 8 51 90 78

**Feuchte Keller, nasse Wände ???**  
youtube fa.arslan bautenschutz [www.fa-arslan.de](http://www.fa-arslan.de) (0 53 41) 1885594

**Üner Putz und Fliesen GmbH**  
seit 27 Jahren

Putzarbeiten aller Art, Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten, kleine Fugarbeiten

☎ 0160-96 21 04 97  
[info@uener-putz.de](mailto:info@uener-putz.de)

4751601\_002423

**Handwerker hat noch Termine frei.** Maler-, Holz- u. Dacharbeiten, ☎ (01 77) 1 34 77 87

**Held Bausanierungen, Maler-, Putz- Renov. Arb.** ☎ 0163/2061828

## ▶ DACHDECKER

**Dachdeckerbetrieb aus der Region hat noch Termine frei,** auch Kleinaufträge, ☎ (05 31) 47 21 66 54

**Dachdeckermeister hat noch Termine frei,** auch Kleinaufträge, ☎ (05 31) 37 95 77 66

**Ihr zuverlässiger Dachdecker aus der Umgebung hat wieder Termine frei,** ☎ (01 78) 8 42 71 74

**Dachdecker hat Termine frei,** ☎ (01 63) 7 87 68 16

**Älteres Dachdeckerteam macht Rinne-Flachdach, Terrassendach, Schiefer, Carport, gern auch Kleinreparatur** ☎ 0176/70179407

## ▶ ENTRÜMPELUNG

**Entrümpelung m. Gewinn, Haush.-Auflösung,** ☎ (01 76) 21 04 87 58 o. (0 51 76) 2 50 06 66 Meisterbetrieb

## ▶ BADSANIERUNG

**M&A Haustechnik GmbH**  
Badsanierung mit Fliesen Sanitär und Heizung von Profis zum Festpreis!  
0176/72602141 o. 05371/6721245

16529401\_002423

## ▶ FENSTER / ROLLÄDEN

**PLISSEE PEINE**

Kostenlose Beratung und unverb. Angebot. Lieferzeit und Montage in nur 14 Tagen!  
Tel.: 0 51 76 - 555 20 24  
[www.plisse-peine.com](http://www.plisse-peine.com)

4936401\_002423

## ▶ FLIESENLEGER

**Fliesen/Sanitär** ☎ 0160/97739654

## ▶ GÄRTNER

**Gashi**  
Garten- und Tiefbau GmbH & Co. KG  
Gartengestaltung, Baumfällung, Erd- u. Tiefbau, Pflasterarbeiten, Sand, Kies & Erdarbeiten, Natursteinarbeiten, Zaun- und Gabionenbau  
Telefon: 05171/9400176

2554301\_002423

**Malner Gartenbau**

Als GaLabau-Fachbetrieb gestalten und pflegen wir Ihren Garten, fällen Bäume, bauen Zäune u. Terrassen, führen Pflasterarbeiten aus u.v.m.  
[www.malner-gartenbau.de](http://www.malner-gartenbau.de)  
☎ 05171 / 29 23 22

2525401\_002423

**MÜLLER TIEFBAU**  
• Pflasterarbeiten • Kanalarbeiten  
• Erdarbeiten • Baggerarbeiten  
• Keller-Freilegung und Abdichtung  
0173 - 6437105

2757101\_002423

**Gartenpflege** ☎ (01 72) 1 59 38 60

**KOLA Pflanzenhof**

Erweiterung der Außenfläche: Pflanzen von A-Z, Heckenpflanzen, Formgehölze, Pflanzenerde, Mulch usw.  
Bei uns im Gartencenter: Zimmerpflanzen, Orchideen, Glasdeko, Töpfe und Vasen, Saatgut, Dünger usw.

**Sonntags 13-16 Uhr geöffnet**

☎ 05171/507 89 66

Vöhumer Str. 20, Peine-Telgte

**HSN Gerätevermietung**

Gartengeräteverleih

☎ 05171/5 65 57  
Vöhumer Str. 20, Peine-Telgte

3506801\_002423

**Biete preisgünstig**

Gartenarbeiten jegl. Art: Baggerarbeiten, Pflasterarbeiten, Baumfällarbeiten inkl. Abfuhr, Zaunbau, Dauerpflege, Rasen/Rollrasen, Gartenbaubetrieb Heuer ☎ (01 73) 9 62 23 50

**Gartenbaufachbetrieb Agirman**  
Seit über 24 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Voranschlag vor Ort. Tel. 0170 - 8 34 70 11

10052201\_002423

**Gartenbau Stroh gut u. zuverlässig,** Gartenarbeit jeglicher Art, Zaunbau und Pflasterarbeiten. ☎ (0 51 71) 29 20 89 o. (0 15 22) 8 99 67 62

## ▶ MALER / TAPEZIERER

**Maler hat noch Termine frei,** ☎ (01 52) 13 97 56 41

## ▶ MÖBELTRANSPORTE

**PLATE UMZÜGE**  
Porschestra. 4 • 38112 Braunschweig  
Tel.: +49 531 / 4 00 666  
[info@plate-umzuege.de](mailto:info@plate-umzuege.de)

5141501\_002423

**C&K Umzugsservice**  
Umzüge, Entrümpelungen, Renov., Möbelmontagen, Lagerung  
☎ (05 31) 38 91 23 55



**Fotos für die Pressefreiheit 2023**

Unabhängiger Fotojournalismus ist von fundamentaler Bedeutung für unsere Freiheit. RSF hilft verfolgten Journalist\*innen. Helfen Sie uns zu helfen und bestellen Sie das neue Fotobuch: [reporter-ohne-grenzen.de/fotobuch](http://reporter-ohne-grenzen.de/fotobuch)

**UNSERE AKTIONSHÄUSER**

**INKL. LUFTWASSERWÄRMEPUMPE UND FUSSBODENHEIZUNG!**

**HAUS SEESSEN**

148 m² Wfl.



Hauspreis: 212.900,- €\*

**HAUS FEHMARN**

152 m² Wfl.



Hauspreis: 224.900,- €\*

**BUNGALOW EINBECK**

110 m² Wfl.



Hauspreis: 194.900,- €\*

**VILLA HAMBURG**

136 m² Wfl.



Hauspreis: 224.900,- €\*

Das Handwerkerhaus  
**ELMBAU**  
BAUGESCHÄFT

Kundencenter Braunschweig  
Braunstraße 16a, 38122 Braunschweig-Rüningen  
Tel.: 05 31 8 77 04 45 | Mail: [braunschweig@elmbau.de](mailto:braunschweig@elmbau.de)

**BEI UNS FESTPREIS- UND BAUZEITGARANTIE!**

\* zzgl. Grundstück, BNK und HAK; bezugsfertig (ohne Maler/Teppich)

**Nur 10 Stück verfügbar!**

7642301\_002423



# Karl-Heinz Randt ist deutscher Vizemeister im Oldtimerpflügen

Der Oedesser war beim **bundesweiten Vergleich** erneut ganz vorn dabei

VON KERSTIN WOSNITZA

**Edemissen.** Karl-Heinz Randt ist eine feste Größe in der bundesweiten Szene des Oldtimerpflügens. Regelmäßig nimmt er an den deutschen Meisterschaften teil – und genauso regelmäßig ist er weit vorn mit dabei. Jetzt wurde er deutscher Vizemeister.

Um seiner Leidenschaft zu frönen, nimmt Randt, den alle nur „Kalle“ nennen, weite Wege auf sich: Austragungsort des Wettbewerbs war in diesem Jahr Willstätt, eine Gemeinde in Baden-Württemberg bei Kehl am Rhein. Am gegenüberliegenden Rheinufer befindet sich die französische Stadt Straßburg. Immerhin knapp 600 Kilometer liegen zwischen Randts Heimatort Oedesse und dem diesjährigen Austragungsort der deutschen Meisterschaft im Oldtimer-Pflügen. Für den Transport seines alten Traktors samt Pflug bekam er Unterstützung durch seinen Kumpel Dirk Radtke.

„Zum Einsatz kam in diesem Jahr mein Deutz D 30 S, Baujahr 1962 mit einem Hydraulik-Beetpflug. Es war sehr trocken, beim Boden hat es sich um harten, lehmigen Sand gehandelt. Das war schon eine Herausforderung für das Material“, sagt Randt. Vier Stunden Zeit hatte er, um mit dem über 60 Jahre alten Traktor eine zugeteilte Ackerfläche möglichst exakt nach genauen Vorgaben zu bearbeiten. „Ich war schon nach zweieinhalb Stunden fertig, und



Karl-Heinz Randt mit seinem Deutz D 30 S in Willstätt.

PRIVAT

das war auch gut so: Es war sehr heiß, und die Sonne hat vom Himmel gebrannt – da habe ich

mir einen heftigen Sonnenbrand zugezogen und es war allerhöchste Zeit, dass ich in den

Schatten kam“, erklärt der Oedesser. Insgesamt waren elf Oldtimer-Pflüger zur deutschen

Meisterschaft angetreten. „Mit dem zweiten Platz bin ich sehr zufrieden“, resümiert Randt.

## Gebläsehalle: Ab jetzt wieder Partys und Messen

**Groß Ilsede.** Die Ilseder Gebläsehalle ist zurück am Veranstaltungsmarkt: Nach der Unterbringung von Geflüchteten kann die Industriehalle in Groß Ilsede ab sofort wieder gemietet werden. Es gibt ab jetzt erneut Messen und Partys.

„Wir freuen uns, dass wir nach fordernden Zeiten wieder am

Eventgeschäft teilnehmen können“, sagt Mohan Janssen von der zuständigen Wirtschafts- und Tourismusfördergesellschaft (Wito). Nachdem die Ilseder Jobbörse und die Cannabismesse kurzfristig doch in der Industriehalle an der „Ilseder Hütte“ stattfinden konnten, stehe das Gebäude ab sofort wieder dauerhaft für Veranstaltungen, Film- und Fotoaufnahmen sowie TV-Produktionen zur Verfügung.

Janssen weiter: „Diese spannende Nutzungsformen wurde in den vergangenen Jahren immer häufiger gebucht: Von Mode, fliegenden Coptern, Brautpaaren über Autos bis hin zu Funktionskleidung für mobilitätseingeschränkte Menschen

oder e-Motorrädern – die Bandbreite der in dem industriellen Ambiente des denkmalgeschützten Gebäudes abgelichteten Objekte ist groß.“ Zudem hätten viele Bands die Kombination aus Fläche und Atmosphäre bereits für Ihre Musikvideos genutzt. „Wir sind gespannt, was in den kommenden Monaten noch hinzukommt“, blickt Nina Kaiser stellvertretend für das Team positiv gespannt in die Zukunft.

Folgende Veranstaltungstermine stehen bereits für 2024 fest: 2. und 3. Februar: Lagerverkauf Schichtwechsel-Shop Peine – 2. März: „Venga Venga“-Party – 27. und 28. April: Erotik-Szene-Markt – 12. September: Ilseder Jobbörse und 20. bis 22. September: Cannabismesse.



Bei der „Venga Venga“-Party in der Ilseder Gebläsehalle lassen es die Gäste ordentlich krachen.

FOTO: ARCHIV

**Sa, 28.10.23 Peine**

**Bürger-Jäger-Heim**



Feiern Sie bis in die frühen Morgenstunden mit den besten Hits aller Zeiten!

Beginn: 21.00 Uhr

Eine Veranstaltung von:



www.kube-events.de

27799101\_002423